



## XVI. kongres České ortodontické společnosti

Nové Adalbertinum / Hradec Králové / Česká republika

## XVI<sup>th</sup> Congress of the Czech Orthodontic Society

Nové Adalbertinum / Hradec Králové / Czech Republic

15. – 17. 10. 2015

October 15 – 17, 2015

# FINÁLNÍ PROGRAM / FINAL PROGRAMME



Kongres je pořádán ve spolupráci s Lékařskou fakultou UK  
v Hradci Králové, při příležitosti 70. výročí jejího trvání.

[www.orthodont-cz.cz](http://www.orthodont-cz.cz)  
[www.kongrescos.cz](http://www.kongrescos.cz)



## Vítejte v Hradci Králové / Welcome to Hradec Králové

Hradec Králové, přirozená krajská metropole, se rozkládá na východě Čech na soutoku řek Labe a Orlice.

Bohatá historie města sahá hluboko do minulosti. První dochovaná písemná zmínka pochází již z roku 1225. Ve středověku byl Hradec Králové věnným městem českých královen, zalíbení v něm našly především Eliška Rejčka a Eliška Pomořanská. Dědictvím této doby je zejména katedrála svatého Ducha na Velkém náměstí, která patří dnes vedle Bílé věže a Staré radnice mezi největší dominanty města. Od 14. století se stalo město s kompaktním renesančním historickým jádrem přirozeným, vojensky a politicky vlivným centrem regionu s vysokou úrovní vzdělanosti a kultury.

Vedle gotických, renesančních a barokních architektonických skvostů (G. Santini, C. Lurago) je město Hradec Králové proslulé především svou moderní českou architekturou. Unikátní urbanistická koncepce Jana Kotěry a jeho žáka Josefa Gočára se stala podnětem k tomu, že Hradec Králové je přezdíván „Salómem republiky“. Hradec Králové je důležitým dopravním uzlem, sídlem mnoha úřadů, státních institucí, bank a významných průmyslových podniků. S městem je spjata i existence tří vysokých škol, které každoročně poskytují tisícům studentů příležitost ke vzdělání v řadě oborů.

Upřímně Vám přejeme, aby se Vám v Hradci Králové líbilo a aby pro Vás kongres ČOS 2015 byl příjemným a vysoce inspirativním zážitkem.

Hradec Králové, the natural regional centre of East Bohemia, is situated on the confluence of the Elbe and the Orlice.

The city's rich history goes back a long way: the first written mention of Hradec dates back to 1225. In the Middle Ages, Hradec Králové was a dower town of the Czech queens consort; it was especially popular with two of them: Elisabeth Richeza of Poland and Elisabeth of Pomerania. The most important monument of this early period is the Cathedral of the Holy Spirit on the Great Square: it is one of the most emblematic sights on the city's skyline, along with the White Tower and the Old Town Hall. Since the 14<sup>th</sup> century, the town with its compact Renaissance core has been a natural regional centre of considerable political and military importance, and a hub of culture and learning.

In addition to the architectural jewels of the Gothic, Renaissance and Baroque periods (G. Santini, C. Lurago), Hradec Králové is famous as a showcase of modern Czech architecture. The unique concept of city development, implemented here by architect Jan Kotěra and his one-time pupil Josef Gočár, earned Hradec the nickname "Salon of the Republic". Hradec Králové is an important transport hub, the seat of many administrative authorities, government institutions, banks and major industrial enterprises. It is also home to three higher education establishments, which offer a wide range of subjects and annually open their doors to thousands of students.

We sincerely wish you a pleasant stay in Hradec Králové and hope the COS congress will prove a very inspiring and rewarding experience.

1 – Muzeum východních Čech; 2 – Budova Lékařské fakulty ve fakultní nemocnici, 3 – Vodní Elektrárna „Hučák“, 4 – Renesanční Bílá věž a věž katedrály Sv. Ducha na Velkém náměstí, 5 – Historická budova Gymnázia J. K. Tyla navržená architektem Josefem Gočárem /

1 – Museum of Eastern Bohemia; 2 – Faculty Hospital, building of the Medical Faculty, 3 – Hydro-electric Power Station Hučák, 4 – Renaissance White Tower and the Cathedral of the Holy Spirit's Tower in the Big square, 5 – J. K. Tyl Gymnasium designed by the architect Josef Gočár

# ČASOVÝ ROZVRH (15. – 17. 10. 2015) / TIMETABLE (October 15 – 17, 2015)

**15** ČTVRTEK / THURSDAY

**16** PÁTEK / FRIDAY

**17** SOBOTA / SATURDAY

Course	Kongresový kurz / Congress course	Sekce pro ortodontické asistentky / Orthodontic Assistant Section	Sekce pro zubní techniky / Dental Technicians Section	Hlavní vědecký program / Main Scientific Programme	Sekce pro ortodontické asistentky / Orthodontic Assistant Section	Sekce pro zubní techniky / Dental Technicians Section	Hlavní vědecký program / Main Scientific Programme				
Místo / Place	Velký sál / Big Hall	Malý sál / Small Hall	Fakultní nemocnice / Faculty hospital	Velký sál / Big Hall	Malý sál / Small Hall	Salonek 222 / Lounge 222	Velký sál / Big Hall				
08:00	Registrace / Registration			08:00	Registrace / Registration						
				08:30	Slavnostní zahájení / Opening Ceremony 8:30 - 8:50						
09:00	A. Bumann 9:00 - 10:30	Úvodní slovo / Introduction 9:00 - 9:05	M. Svorad, K. Kratochvíl 9:00 - 10:15	09:00	M. Štefková Čestná přednáška / Honorary Lecture 9:00 - 9:25	P. Kosina 9:00 - 9:25	Z. Šustová 9:00 - 9:25				
09:05		M. Tomeček 9:05 - 10:00		09:15	A. Bumann 9:25 - 10:30	E. Konášová 9:25 - 10:05	E. Baranová 9:25 - 10:05	J. Petr 8:30 - 9:15			
10:00		Kávová přestávka / Coffee Break 10:00 - 10:15						09:25	Kávová přestávka / Coffee Break 10:05 - 10:20	Kávová přestávka / Coffee Break 10:05 - 10:20	F. Bergstrand 9:15 - 10:30
10:15											10:05
10:30	Kávová přestávka / Coffee Break 10:30 - 11:00	M. Tomeček 10:15 - 11:30	M. Svorad, K. Kratochvíl 9:00 - 10:15	10:20							
10:30				10:30	Kávová přestávka / Coffee Break & Posterová sekce část 1 / Poster Section Part 1 10:30 - 11:00	D. Slížová 10:20 - 11:00	E. Konášová 10:20 - 11:10				
11:00	A. Bumann 11:00 - 12:30	Přestávka na oběd / Lunch Break 11:30 - 12:30	Přestávka na oběd / Lunch Break 11:30 - 12:30	11:00	A. Caprioglio 11:00 - 11:55	J. Duška 11:00 - 11:30	K. Mazurová 11:10 - 11:30				
11:30					11:10				M. Vesper 11:00 - 11:50		
11:30						11:30	R. Jirman 11:55 - 12:15	Přestávka na oběd / Lunch Break 11:30 - 12:30	Přestávka na oběd / Lunch Break 11:30 - 12:30		
11:30						11:55	Ch. L. Roisin. 12:15 - 12:30				
12:30	Přestávka na oběd / Lunch Break 12:30 - 13:30	M. Tomeček 12:30 - 13:45	M. Svorad, K. Kratochvíl 9:00 - 10:15	12:30	Přestávka na oběd / Lunch Break 12:30 - 13:30	Z. Šustová 12:30 - 13:10	H. Bohmová 12:30 - 13:30				
13:30	A. Bumann 13:30 - 14:30			Kávová přestávka / Coffee Break 13:45 - 14:15	Kávová přestávka / Coffee Break 13:45 - 14:15	13:10	J. Hovorka 13:30 - 13:40	E. Baranová 13:10 - 13:45	E. Blokhina 13:30 - 13:45		
13:45							13:30	N. Grégrová 13:40 - 13:50	Kávová přestávka / Coffee Break 13:45 - 14:15	P. Krupka 13:45 - 14:00	
13:45							13:40	H. Simonidesová 13:50 - 14:00			
14:15				14:00	P. Poláčková 14:00 - 14:10	Kávová přestávka / Coffee Break 14:00 - 14:30	P. Jindra 13:55 - 14:10				
14:15				14:10	M. Šrubař 14:10 - 14:20			J. Šedý 14:10 - 14:25			
14:30	Kávová přestávka / Coffee Break 14:30 - 15:00			14:20	D. Filipová 14:20 - 14:30		K. Floryková 14:15 - 14:40	J. Kučera 14:25 - 14:45			
14:30				14:30	M. Kotas 14:30 - 14:45		A. Zajícová 14:40 - 14:55	U. Engels 14:30 - 15:15			
15:00	A. Bumann 15:00 - 16:00	M. Tomeček 14:15 - 16:00	M. Svorad, K. Kratochvíl 9:00 - 10:15	14:45	Kávová přestávka / Coffee Break & Posterová sekce část 2 / Poster Section Part 2 14:45 - 15:15	B. Dušková 14:55 - 15:10	A. Kulhánek Drátování 15:15 - 16:30				
15:00					14:55						
15:00							15:10	J. Baumruk 15:15 - 15:30	I. Ch. Ivanov 15:10 - 15:35	J. Streblov 15:15 - 15:35	
15:00							15:30	I. Dubovská 15:30 - 15:45	W. Urbanová 15:35 - 16:00	M. Kořová 15:35 - 15:50	
15:00							15:35	V. Filipi 15:45 - 16:00		O. Suchý 15:50 - 16:05	
15:00							15:45	P. Černochová 16:00 - 16:15		J. Lysý 16:05 - 16:40	
16:05	Uvítací přípitek / Welcome Drink 16:05 - 17:00			16:00							
16:05				16:15	I. Marek 16:15 - 17:00						
17:00	Prohlídka vodní elektrárny Hučák / Tour of the Hydro Power Station Hučák 17:00 - 19:00			17:05	Plenární schůze ČOS / Meeting of COS 17:05 - 17:50		Závěr kongresu / Congress Closing				
19:00	Společenský večer pro ortodontické asistentky a zubní techniky / Social Evening for Orthodontic Assistants and Dental Technicians Level Music Club 19:00 - 24:00			20:00	Prezidentský večer / President's Reception Muzeum / Museum 20:00 - 24:00						



**Alena Mottlová**

Prezidentka kongresu /  
The President of the Congress

Vážené kolegyně a kolegové, přátelé,

je mi ctí vás letos pozvat na v pořadí již XVI. kongres České ortodontické společnosti do města na soutoku Labe a Orlice, věnného města české královny, města architektů Gočára a Kotěry, do Hradce Králové. Kongres se bude konat letos trochu v netradičním termínu 15. až 17. října 2015, ale věřím, že o to více se budete po pestrém létě na setkání těšit. Místem konání kongresu budou bývalé jezuitské koleje, dnes budova hotelu Nové Adalbertinum. Budova se nachází v samém centru města na Velkém náměstí vedle Městské radnice a v její těsné blízkosti stojí nově restaurovaná Bílá věž, která je se svými 72 metry dominantou města už od roku 1509.

Hlavním tématem kongresu bude využití zobrazovacích metod v ortodoncii, zejména pak praktické využití Cone beam CT, kterým se v rámci kongresového kurzu a hlavní přednášky bude zabývat přední odborník na toto téma v ortodoncii vůbec, Dr. Axel Bumann. Dalším neméně významným přednášejícím bude Dr. Alberto M. Caprioglio, jež toto téma obohatí o další možnosti využití CBCT.

Druhým nosným tématem kongresu budou komplikace v ortodoncii a ortognátní chirurgii. Klíčoví přednášející doc. René Foltán a doc. Meikel Vesper nás provedou úskalími ortognátní chirurgie a budou vzájemně konfrontovat některé komplikované případy. Dr. Ivo Marek a dr. Fredrik Bergstrand nám připomenou možné komplikace ortodontické léčby a seznámí nás s možnostmi jejich řešení. Můžeme se samozřejmě těšit i na další neméně poutavé přednášející.

Čestnou přednášku Bedřicha Neumanna pro nás letos připravila MUDr. Marie Štefková, CSc. a je mi velkou ctí, že čestné členství České ortodontické společnosti jí bude uděleno právě v Hradci Králové, se kterým je spjata její rodinná historie.

Jak již bývá zvykem každý rok, kromě odborného programu pro lékaře je připravena samostatná sekce pro ortodontické asistentky. Letos poprvé bude jeden den této sekce věnován praktickému kurzu fotografování a managementu fotografie v ordinaci. Druhý den bude multitématicky zaměřen a zazní mnoho velmi zajímavých sdělení na téma první pomoci a neodkladné resuscitace, bolestí zad a krční páteře, jak bolestem předcházet či jak si od nich pomoci. Asistentky si dále osvěží anatomii čelistí, seznámí se s CBCT snímkováním a dalšími zajímavostmi. Pro zubní techniky je připraven celodenní praktický kurz pájení a letování v ortodoncii.

Na prezidentský večer bychom Vás rádi pozvali do historické budovy Muzea východních Čech, kde si budete moci vychutnat nejen architekturu Jana Kotěry, ale také prohlédnout stálé expozice. Letošní bohatý společenský program se ponechá v duchu let první republiky a budeme rádi, pokud přijдете stylově oblečení. Pro zájemce bude také možnost večerní prohlídky secesní vodní elektrárny Hučák. Doufám a věřím, že témata letošního kongresu budou pro vás zajímavá, a že z Hradce Králové budete odjíždět s příjemnými vzpomínkami.

Alena Mottlová  
Prezidentka kongresu



Ladies and gentleman, dear colleagues and friends,

I consider a great privilege to invite you to participate in this year XVI. Congress of the Czech Orthodontic Society, which is to be held in Hradec Králové, the city on the junction of the Labe and Orlice rivers, the Czech queens dowry town, the city of the famous architects Gočár and Kotěra.

This year the congress is going to be held between October 15 and 17, 2015, which is not such traditional time, but, hopefully, you will be looking forward to our meeting after summer all the more.

The congress will take place in the Nové Adalbertinum hotel building that used to serve as Jesuit college. The building is to be found in the very centre of the city in Velké Square next to the City Hall and in the proximity of newly renovated White Tower which has towered above the city with its 72 metres since 1509.

3D imaging is one of the main congress topics. Particularly the congress course delivered by Dr. Axel Bumann, an eminent expert in this area of orthodontics will be focused on practical usage of Cone beam CT. The topic will be extended by another prominent lecturer Dr. Alberto M. Caprioglio with further CBCT usage opportunities. Orthodontics and orthodontic surgery difficulties are other main topics. The keynote lectures given by the excellent speakers Dr. René Foltán and Dr. Meikel Vesper will lead us through the orthodontic surgery difficulties and they will confront some of these cases as well. Dr. Ivo Marek and Dr. Fredrik Bergstrand are going to mention possible undesirable difficulties during the orthodontic treatment and introduce their possible solutions. That goes without saying, there are other interesting lectures on agenda as well. The lecture in honour of Bedřich Neumann will this time be given by MUDr. Marie Štefková, CSc., It gives me great pleasure that she will be rewarded the Honorary membership of the Czech Orthodontic Society in Hradec Králové precisely, due to her family background.

As every year, besides professional agenda for the doctors, there will be photography and photography management workshop for the orthodontic assistants on one day and a lot of interesting information on first aid and resuscitation, backache, the prevention of back pains and how to be released from them during the second day. The assistants may refresh their jaws anatomy knowledge, make themselves familiar with CBCT scanning, among others. One-day workshop in orthodontic soldering is targeted at dental technicians.

We are pleased to be able to invite you to the evening President's reception in the historical building of the Museum of Eastern Bohemia, where you can enjoy the architecture of Jan Kotěra or see the interesting collections. Due to the fact that the spirit of the First Republic times will impact the social programme this year, we would be glad if you could dress stylishly. For those who are interested, the night tour of the Art Nouveau hydroelectric power plant Hučák will be available.

Hoping and believing you will find out this year's congress programme interesting, you will be leaving Hradec Králové with nice recollections.

Alena Mottlová  
The President of the Congress

## KONGRESOVÝ KURZ / CONGRESS COURSE

**15** ČTVRTEK 15. 10. 2015 / THURSDAY, OCTOBER 15, 2015  
VELKÝ SÁL / BIG HALL

08:00 – 09:00 Registrace / Registration

### Dopolední blok / Morning Session

08:55 – 12:30

08:55 – 09:00 **A. MOTTLOVÁ** Úvodní slovo / Introduction

09:00 – 10:25 Kurz / Course  
**A. BUMANN:** CBCT v každodenní praxi / CBCT in Daily Orthodontics

10:25 – 10:30 Diskuze / Discussion

10:30 – 11:00 Přestávka na kávu / Coffee Break

11:00 – 12:25 Kurz / Course  
**A. BUMANN:** CBCT v každodenní praxi / CBCT in Daily Orthodontics

12:25 – 12:30 Diskuze / Discussion

12:30 – 13:30 Přestávka na oběd / Lunch Break

### Odpolední blok / Afternoon Session

13:30 – 16:00

13:30 – 14:25 Kurz / Course  
**A. BUMANN:** CBCT v každodenní praxi / CBCT in Daily Orthodontics

14:25 – 14:30 Diskuze / Discussion

14:30 – 15:00 Přestávka na kávu / Coffee Break

15:00 – 15:55 Kurz / Course  
**A. BUMANN:** CBCT v každodenní praxi / CBCT in Daily Orthodontics

15:55 – 16:00 Diskuze / Discussion

### Společenský program / Social Programme

16:05 – 17:00 Uvítací přípitek / Welcome Drink

17:00 – 19:00 Prohlídka vodní elektrárny Hučák / Tour of the Hydro-electric Power Station Hučák

## HLAVNÍ VĚDECKÝ PROGRAM / MAIN SCIENTIFIC PROGRAMME

**16** PÁTEK 16. 10. 2015 / FRIDAY, OCTOBER 16, 2015  
VELKÝ SÁL / BIG HALL

08:00 – 08:30 Registrace / Registration

### Dopolední blok / Morning Session

08:30 – 10:30

Předsedající / Chairpersons:  
**A. Mottlová, J. Petr**

08:30 – 08:50 **Slavnostní zahájení / Opening Ceremony**

09:00 – 09:25 Čestná přednáška Bedřicha Neumanna / Lecture in Honour of Bedřich Neumann  
**M. ŠTEFKOVÁ:** Zavádění fixních aparátů a způsoby postgraduální výuky v ortodontii / The Fixed Appliances Implementation and Postgraduate Teaching Methods in Orthodontics  
Slavnostní udělení čestného členství České ortodontické společnosti / Czech Orthodontic Society Honorary Award Ceremony

09:25 – 10:25 **A. BUMANN:** CBCT a virtuální Surgery First při ortognátní chirurgické léčbě / CBCT and Virtual Surgery First for Orthognathic Surgery Treatment

10:25 – 10:30 Diskuze / Discussion

10:30 – 11:00 Přestávka na kávu / Coffee Break

**Posterová sekce, část 1 / Poster Section Part 1**

11:00 – 12:30

Předsedající / Chairpersons:  
**H. Böhmová, J. Baumruk**

11:00 – 11:55 **A. CAPRIOGLIO:** Staré problémy & nová řešení: Role CBCT při řešení poruch dýchání / Old Problems & New Solutions: the Role of CBCT in Association with Breath-Disorders

11:55 – 12:15 **R. JIRMAN:** Individuální náhrady lebečních defektů v klinické praxi / Custom-made Implants for Cranial Defects

12:15 – 12:25 **R. LOUIS CHARLES:** Dentální monitorování: Aplikace pro vlastní sledování léčby a retence / Dental-Monitoring: A self measurement monitoring for treatment and retention

12:25 – 12:30 Diskuze / Discussion

12:30 – 13:30 Přestávka na oběd / Lunch Break

### Odpolední blok / Afternoon Session

13:30 – 14:45

Předsedající / Chairpersons:  
**I. Marek, G. Bartheldiová**

### Soutěžní přednášky / Award Lectures:

13:30 – 14:45

13:30 – 13:40 **J. HOVORKA:** Kompenzační extrakční terapie v dolní čelisti u pacientů s rozštěpem / Compensating Extractions in Lower Arch in Cleft Patients

13:40 – 13:50 **N. GRÉGROVÁ:** Vztah hloubky skusu a incisálního schůdku k Littleovu indexu nepravidelnosti / Correlation between Overbite and Overjet and Little's Irregularity Index

13:50 – 14:00 **H. SIMONIDESOVÁ:** Dynamická analýza úsměvu / Dynamic Analysis of Smile

14:00 – 14:10 **P. POLÁČKOVÁ:** Ortodontické anomálie u pacientů s hemifaciální mikrosomií / Orthodontic Anomalies in Hemifacial Microsomia Patients

14:10 – 14:20 **M. ŠRUBAŘ:** 3D simulace měkkých tkání u ortognátních operací / 3D Soft Tissue Simulation in Orthognathic Surgery

14:20 – 14:30 **D. FILIPOVÁ:** Změna tloušťky vestibulární kortikální kosti po protruzi dolních řezáků / Change of Vestibular Cortical Bone Thickness after Lower Incisor Protrusion

14:30 – 14:40 **M. KOTAS:** Efektivita kombinované ortodonticko-chirurgické léčby / Effectiveness of Combined Orthodontic and Surgical Treatment

14:40 – 14:45 Diskuze / Discussion

14:45 – 15:15 Přestávka na kávu / Coffee Break

**Posterová sekce, část 2 / Poster Section Part 2**

15:15 – 17:00

Předsedající / Chairpersons:  
**M. Kamínek, I. Klímová**

15:15 – 15:30 **J. BAUMRUK:** Retinované zuby: Prostorová orientace / Impacted Teeth: Space Orientation

15:30 – 15:45 **I. DUBOVSKÁ:** 2D versus 3D měření pozice palatinálně retinovaných špičáků / 2D versus 3D Measurement of the Position of Palatally Impacted Canines

15:45 – 16:00 **V. FILIPI:** Praktické využití CBCT v běžné ortodontické praxi / Practical Use of CBCT in Ordinary Orthodontic Practice

16:00 – 16:15 **P. ČERNOCHOVÁ:** Komplikace v průběhu ortodontické léčby retinovaných stálých špičáků / Complications during Orthodontic Treatment of Impacted Canines

16:15 – 16:55 **I. MAREK:** Deset stupňů, ale ne ke zlaté... / Ten Steps, but Not to the Gold Medal

16:55 – 17:00 Diskuze / Discussion

17:05 – 17:50 **Plenární schůze České ortodontické společnosti / General Assembly Meeting of the Czech Orthodontic Society**

### Společenský program / Social Programme

20:00 – 24:00 **Prezidentský večer – Muzeum východních Čech / President's Reception – Museum of Eastern Bohemia, Eliščinu nábřeží 465, Hradec Králové**

**17** SOBOTA 17. 10. 2015 / SATURDAY, OCTOBER 17, 2015  
**VELKÝ SÁL / BIG HALL**

08:00 – 08:30 Registrace / Registration

**Dopolední blok / Morning Session****08:30 – 10:30** Předsedající / Chairpersons:  
W. Urbanová, J. Kučera08:30 – 09:15 **J. PETR:** Pluripotentní kmenové buňky – kámen mudrců medicíny / Pluripotent Stem Cells – Philosopher's Stone of Medicine09:15 – 10:25 **F. BERGSTRAND:** Bílé skvrny- vznik, prevence a léčba / White Spots- Incidence, Prevention and Treatment

10:25 – 10:30 Diskuze / Discussion

10:30 – 11:00 Přestávka na kávu / Coffee Break

**11:00 – 12:30** Předsedající / Chairpersons: Z. Hofman, B. Dušková11:00 – 11:50 **M. VESPER:** Komplikace v ortognátní chirurgii / Complications in Orthognatic Surgery11:50 – 12:25 **R. FOLTÁN:** Komplikace v kombinované ortodonticko-chirurgické terapii / Complications in Combined Orthodontic - Surgical Treatment

12:25 – 12:30 Diskuze / Discussion

12:30 – 13:30 Přestávka na oběd / Lunch Break

**Odpolední blok / Afternoon Session****13:30 – 14:45** Předsedající / Chairpersons:  
M. Špidlen, M. Kotová13:30 – 13:55 **Š. NÁTEK:** Temporomandibulární poruchy v adolescenci-komplikace ortodontické léčby? / Temporomandibular Disorders in Adolescents – Complications of Orthodontic Treatment?13:55 – 14:10 **P. JINDRA:** Komplikace praktického zubního lékařství v praxi ortodontisty / General Dentistry Complications in Orthodontic Treatment14:10 – 14:25 **J. ŠEDÝ:** Posturální komplikace ortodontické léčby: Dva případy / Postural Complications in Orthodontic Treatment: Two case studies14:25 – 14:40 **J. KUČERA:** Vysvětlení možných příčin vzniku neočekávaných komplikací fixních retainerů pomocí metody konečných prvků / Explanation of Potential Causes behind the Development of Unexpected Complications Associated with Fixed Retainers by means of the Finite Element Method

14:40 – 14:45 Diskuze / Discussion

14:45 – 15:15 Přestávka na kávu / Coffee Break

**15:15 – 16:30** Předsedající / Chairpersons:  
E. Šrámková, M. Kotas15:15 – 15:35 **J. STREBLOV:** Mezioborová spolupráce- úskalí a komplikace / Interdisciplinary Cooperation - Pitfalls and Complications15:35 – 15:50 **M. KOŤOVÁ:** Chyby v ortodoncii / Mistakes in Orthodontics15:50 – 16:05 **O. SUCHÝ:** Damon kontra konvenční technika – zkratka nebo oklika? / Damon versus Conventional Technique – A Shortcut or A Detour?16:05 – 16:35 **J. LYSÝ:** Terciárne stesnanie – súčasný pohľad na etiologiu a možnosti prevencie / Late crowding – Current Perspective On Etiology and Prevention Possibilities

16:35 – 16:40 Diskuze / Discussion

16:40 **Závěr kongresu / Congress Closing****PROGRAM SEKCE PRO ORTODONTICKÉ ASISTENTKY****15** ČTVRTEK 15. 10. 2015  
**MALÝ SÁL**

08:00 – 09:00 Registrace

**Dopolední blok**

09:00 – 09:05 Úvodní slovo: Z. Hofman

09:05 – 10:00 **M. TOMEČEK:** Workshop fotografování

10:00 – 10:15 Přestávka na kávu

10:15 – 11:30 **M. TOMEČEK:** Workshop fotografování

11:30 – 12:30 Přestávka na oběd

**Odpolední blok**12:30 – 13:45 **M. TOMEČEK:** Workshop fotografování

13:45 – 14:15 Přestávka na kávu

14:15 – 16:00 **M. TOMEČEK:** Workshop fotografování**Společenský program**

16:05 – 17:00 Uvítací přítpek

17:00 – 19:00 Prohlídka vodní elektrárny Hučák

19:00 – 24:00 Společenský večer pro ortodontické asistentky a zubní techniky – Level Music Club  
Adresa: Úžká 138, Hradec Králové**16** PÁTEK 16. 10. 2015  
**MALÝ SÁL**

08:00 – 08:30 Registrace

**Dopolední blok**

09:00 – 09:20

**P. KOSINA:** Aktuální situace v očkování v České republice

09:20 – 09:25 Diskuze

09:25 – 10:00 **E. KONÁŠOVÁ:** Kardiopulmonální resuscitace, fungování záchranného systému

10:00 – 10:05 Diskuze

10:05 – 10:20 Přestávka na kávu

10:20 – 10:55 **D. SLÍŽOVÁ:** Anatomie struktur dutiny ústní

10:55 – 11:00 Diskuze

11:00 – 11:25 **J. DUŠKA:** Naše zkušenosti s CBCT

11:25 – 11:30 Diskuze

11:30 – 12:30 Přestávka na oběd

**Odpolední blok**

12:30 – 13:05

**Z. ŠUSTOVÁ:** Komunikace v ambulanci zubní péči

13:05 – 13:10 Diskuze

13:10 – 13:40 **E. BARANOVÁ:** Akrální koaktivační terapie u ortodontických asistentek

13:40 – 13:45 Diskuze

13:45 – 14:15 Přestávka na kávu

14:15 – 14:40 **K. FLORYKOVÁ:** Specifika dentální hygieny u ortodontických pacientů14:40 – 14:55 **A. ZAJÍČOVÁ:** ICON „caries Infiltration CONcept14:55 – 15:10 **B. DUŠKOVÁ:** Kazuistiky – porucha erupce zubů15:10 – 15:35 **I. CH. IVANOV:** Léčit ano či ne, toť otázka i v ortodoncii15:35 – 15:55 **W. URBANOVÁ:** Čelistní anomálie rodu Habsburků – důkazy na dobových mincích

15:55 – 16:00 Diskuze

16:00 **Závěr sekce****PROGRAM SEKCE PRO ZUBNÍ TECHNIKY****15** ČTVRTEK 15. 10. 2015  
**FAKULTNÍ NEMOCNICE**

08:00 – 09:00 Registrace

**Dopolední blok**

09:00 – 10:15

**M. SVORAD, K. KRATOCHVÍL:** Letování a pájení (praktický kurz)

10:15 – 10:30 Přestávka na kávu

10:30 – 11:30

**M. SVORAD, K. KRATOCHVÍL:** Letování a pájení (praktický kurz)

11:30 – 12:30 Přestávka na oběd

**Odpolední blok**

12:30 – 13:45

**M. SVORAD, K. KRATOCHVÍL:** Letování a pájení (praktický kurz)

13:45 – 14:15

**M. SVORAD, K. KRATOCHVÍL:** Letování a pájení (praktický kurz)

14:15 – 16:00

**Společenský program**

16:05 – 17:00 Uvítací přítpek

17:00 – 19:00 Prohlídka vodní elektrárny Hučák

19:00 – 24:00 Společenský večer pro ortodontické asistentky a zubní techniky – Level Music Club, Úžká 138, Hradec Králové

**16** PÁTEK 16. 10. 2015  
**SALONEK 222**

08:00 – 08:30 Registrace

**Dopolední blok**

09:00 – 09:25

**Z. ŠUSTOVÁ:** Ergonomie pro dentální tým aneb proč nás bolí krk a záda

09:25 – 10:05

**E. BARANOVÁ:** Akrální koaktivační terapie u zubních techniků

10:05 – 10:20 Přestávka na kávu

10:20 – 11:10

**E. KONÁŠOVÁ:** Kardiopulmonální resuscitace, defibrilace**K. MAZUROVÁ:** Laboratorně zhotovený fixní retainer

11:30 – 12:30 Přestávka na oběd

**Odpolední blok**

12:30 – 13:30

**H. BOHMOVÁ:** Současné možnosti léčby fixním ortodontickým aparátem13:30 – 13:45 **E. BLOKHINA:** Transpalatinální oblouk v ordinaci a v laboratoři13:45 – 14:00 **P. KRUPKA:** Ortodontické dráty a jejich použití v ordinaci

14:00 – 14:30 Přestávka na kávu

14:30 – 15:15 **U. ENGELS:** Laboratorní postup zhotovení Benesluderu – indikace aparátu15:15 – 16:30 **A. KULHÁNEK:** Drátování16:30 **Závěr sekce**



**MUDr. Marie Štefková, CSc.**

MUDr. Marie Štefková, CSc., ukončila studium oboru stomatologie na lékařské fakultě UP v Olomouci v roce 1965. Po promoci nastoupila na stomatologickou kliniku tamtéž, kde pracuje dosud. V r. 1970, po návratu prof. Kamínka ze studijního pobytu v Dánsku, začala pracovat na ortodontickém oddělení a podílela se na zavádění fixních aparátů do léčebné praxe a na výuce a školení této techniky. Postupně složila specializační atestaci a obhájila kandidátskou práci na téma lingválních oblouků. Je spoluautorkou dvou skript a současné učebnice Ortodontie. Pravidelně přednášela na kongresech u nás i v zahraničí.

Od r. 1990 spolu s prof. Kamínkem prováděli kurzy u nás a na Slovensku, od r. 1992 přednáší na kurzech i v Polsku, které trvají dosud, a za které byla jmenována čestným členem Polské ortodontické společnosti. Tři volební období pracovala ve výboru ČOS jako předseda revizní komise, je členkou redakční rady časopisu Ortodontie.

V posledních letech zajišťuje každý rok pravidelný úvodní praktický kurz pro lékaře zařazené do specializační přípravy v oboru ortodontie a kurzy pro zubní asistentky a techniky.

## Čestná přednáška Bedřicha Neumanna

**Pátek, 16. 10. 2015**

Přednášející: MUDr. Marie Štefková, CSc.

### **Zavádění fixních aparátů a způsoby postgraduální výuky v ortodontii**

Tříletá postgraduální specializační příprava a praxe v oboru ortodontie na akreditovaném pracovišti, která je dnes samozřejmostí, je pravidlem až v posledních asi dvaceti letech. Do sedmdesátých let, kdy se léčilo pouze snímacími aparáty, bylo školení obvykle formou stáže u jiného specialisty a na Institutu pro doškolování lékařů. Po zavedení fixních aparátů jsme v Olomouci poskytovali různě dlouhé stáže, které navštěvovali lékaři, kteří chtěli začít práci s fixními aparáty od nás, ale i ze Slovenska, NDR, Maďarska, později zejména z Polska. S postupným zaváděním fixních aparátů, vývojem a výrobou polykarbonátových zámků IRISA, metodou třídění a opakovaného používání kroužků se začala léčba fixními aparáty postupně provádět i na dalších, nejen klinických pracovištích. Byly zavedené tak zvané přerušované stáže, kdy specializanti z naší oblasti pracovali po dobu tří let na našem oddělení jedenkrát týdně, kdy se také konal odborný seminář, a dále asi čtyři měsíce v roce. Tento typ školení byl postupně nahrazen tříletou přípravou, tak, jak ji všichni známe.





MUDr. Marie Štefková, CSc., graduated in 1965 from stomatology at the Faculty of Medicine at the Palacký University in Olomouc and since she has worked there at the Department of Stomatology. In 1970, after Prof. Kamínek returned from his studies in Denmark, she started working at the orthodontic ward and participated in fixed apparatus implementing into medical practice and in teaching and training. She finished her postgraduate study and defended her thesis on lingual arch topic. Marie Štefková is a co-author of two university textbooks and of the present Ortodoncie textbook, regularly gave lectures at the congresses both in the Czech Republic and abroad.

Together with Prof Kamínek they ran courses in the Czech Republic and in Slovakia from 1990. Since 1992 she has given lectures also in Poland and due to them was appointed an honorary member of the Polish Orthodontic Society. For three electoral terms she worked in the Czech orthodontic Society (ČOS) as an auditing commission chairperson, and is a member of the Ortodoncie journal editorial.

In the last few years she has been responsible for regular introductory practical course for the doctor specialists in orthodontics, stomatology assistants and technicians.

## Lecture in Honour of Bedřich Neumann:

**Friday, October 16, 2015**

Speaker: MUDr. Marie Štefková, CSc.

### **The Fixed Appliances Implementation and Postgraduate Teaching Methods in Orthodontics**

Three-year postgraduate specialized preparation and practice in the field of orthodontics in an accredited center, which is taken for granted nowadays, has been the rule in the last twenty years only. Until the 1970s, when only removable apparatuses had been used for treatment, the training was organized in the form of an intership or in The Doctors' Further Education Institute. After the fixed apparatuses technique was introduced, we provided in Olomouc various interships which were attended by the doctors from the Czech Republic, Slovakia, Germany, Hungary, and later from Poland as well, all of them interested in starting to use the fixed apparatuses treatment. Gradually, with the fixed apparatus treatment, development and production of IRISA polycarbonated brackets and sorting out and reusing the rings, the treatment was introduced also in other centers, not only clinical departments. During discontinuous interships the specialists were working for three years in our department once a week, when, at the same time, the specialised seminar was run, and then for about another four months in a year. This kind of training was gradually replaced by the three-year preparation in the form that is known at present.



**Prof. Dr. Axel Bummann, DDS, PhD.**

Promoval na Univerzitě v Kielu v roce 1985. 1986-1989 postgraduální studium „Orální chirurgie“ (Kiel, Německo), doktorandská práce z histologie v r. 1988. 1989-1992 postgraduální studium „Ortodoncie“ (Kiel, Německo), titul PhD obhájil prací z buněčné biologie v r. 1992. Je akademicky činný na University of Manitoba in Winnipeg, Harvard Medical School, Harvard School of Dental Medicine, Boston University. Je autorem knihy Color Atlas in Dentistry “TMJ Disorders and Orofacial Pain” (vol. 12, Thieme, přeložena do 7 jazyků). Je držitelem 14 vědeckých a posterových ocenění a autorem více než 850 národních a mezinárodních vědeckých přednášek a kurzů. Byl hlavním přednášejícím na četných národních a mezinárodních kongresech odborných společností: Norwegian Association of Orthodontists, American Association of Orthodontists, American Academy of Periodontology, Saudi Dental Society International Conference, Sociedad Española De Ortodoncia, Australian Society of Orthodontists, Moyers Symposium, Sociedad de Ortodoncia de Chile, European Angle Society, International Orthodontic Symposium Praha, Dt. Gesellschaft für Funktionsdiagnostik und -therapie, Dt. Gesellschaft für Kosmetische Zahnmedizin, Dt. Gesellschaft für Implantologie, Evropské ortodontické společnosti. V současnosti je senior partner soukromé ortodontické praxe v Berlíně (Německo), presidentem společnosti MESANTIS (Craniofacial Imaging Center Network, Německo) a mezinárodně uznávaným hlavním přednášejícím na témata dočasná kotevní zařízení, diagnostika a léčba TMD a použití CBCT v ortodoncii.

## KONGRESOVÝ KURZ

**Čtvrtek, 15. 10. 2015**

Přednášející: Prof. Dr. Axel Bummann, DDS, PhD.

### **CBCT v každodenní praxi**

Použití CBCT v rutinní ortodontické praxi je stále kontroverzním diskusním tématem. Důvodem je především kombinace faktorů: mladí pacienti, velké zobrazované pole (field of view, FoV) a použitá radiační dávka. Nejnovější pokroky v technologii však již umožňují pracovat s CBCT efektivními dávkami nižšími, než jsou dávky konvenčních ortodontických rtg přístrojů. Prezentovány budou výsledky několika vědeckých studií zabývajících se měřením dávek. Pro plánování ortodontické léčby je obvykle potřeba zhotovit panoramatický snímek a boční kefalogram. Aby bylo možné tyto snímky nahradit CBCT, je nutná určitá velikost zobrazovacího pole FoV. Na základě měření 1000 CBCT ortodontických pacientů budou demonstrovány parametry nezbytného FoV pro adolescenty a dospělé. Dále bude diskutován význam spolehlivého souřadnicového systému pro 3D kefalometrickou analýzu. Ideálním řešením pro běžnou ortodoncii by mohlo být FoV středního rozsahu v kombinaci s adekvátním zcloněním štítné žlázy a nová kefalometrická analýza, která není závislá na bodech Nasion a Sella.

Na základě třech studií (n=159, n=498, n=512) bude ukázáno procento vestibulárních dehiscencí u ortodontických pacientů, přítomných již před zahájením ortodontických posunů zubů. Výsledky jsou vztaženy k věku a pohlaví. Stejně tak bude diskutován vliv I., II. a III. třídy, jakožto i vliv inklinace horních a dolních řezáků na rozvoj vestibulárních dehiscencí. Všechny tyto informace poskytnou posluchačům zcela jiný úhel pohledu na současnou ortodoncii.

## HLAVNÍ PŘEDNÁŠKA

**Pátek, 16. 10. 2015**

Přednášející: Prof. Dr. Axel Bummann, DDS, PhD.

### **CBCT a virtuální Surgery First při ortognátní chirurgické léčbě**

Metoda „Surgery First“ získává v ortognátní chirurgii stále rostoucí popularitu. Kombinace základní „Surgery First“ a nejnovějších možností virtuálního plánování léčby činí tuto metodu ještě výhodnější. Prezentovány budou různé možnosti spojování DICOM dat s STL daty získanými skenováním modelů. Digitální modely mohou být importovány s nebo bez set-upů zubů. Nahrání STL modelů po vytvoření set-upu zubů umožňuje specifickou proceduru plánování a má ve srovnání s tradičními metodami několik výhod. Dále bude předvedena možnost virtuálního plánování autorotace dolní čelisti, která je umožněna spojením dat ze záznamu pohybu čelistí se segmentovanými DICOM daty. Na základě 8 leté klinické zkušenosti s „Virtuální Surgery First“ bude prezentováno signifikantní zkrácení doby i zlepšení výsledků (PAR index) léčby.



1986-1989 postgraduate training "Oral Surgery" in Kiel (Germany), 1988 Dr. Thesis in Histology

1989-1992 postgraduate training "Orthodontics" in Kiel (Germany), 1992 PhD Thesis in Cell Biology. Academic affiliations: University of Manitoba in Winnipeg, Harvard Medical School, Harvard School of Dental Medicine, Boston University.

Author of a Color Atlas in Dentistry "TMJ Disorders and Orofacial Pain" (vol. 12, Thieme, translated in 7 languages), 14 research and poster awards, 850+ national and international scientific lectures and continuing education courses. Keynote speaker at numerous national and international conferences: Norwegian Association of Orthodontists, American Association of Orthodontists, American Academy of Periodontology, Saudi Dental Society International Conference, Sociedad Española De Ortodoncia, Australian Society of Orthodontists, Moyers Symposium, Sociedad de Ortodoncia de Chile, European Angle Society, International Orthodontic Symposium Prag, Dt. Gesellschaft für Funktionsdiagnostik und -therapie, Dt. Gesellschaft für Kosmetische Zahnmedizin, Dt. Gesellschaft für Implantologie, European Orthodontic Society.

Current activities: Senior partner of a private orthodontic office in Berlin (Germany), President of MESANTIS (Craniofacial Imaging Center Network, Germany), International keynote speaker on topics like Temporary Anchorage Devices, TMJ diagnosis and treatment as well as CBCT in orthodontics.

## CONGRESS COURSE

**Thursday, October 15, 2015**

Speaker: Prof. Dr. Axel Bumann, DDS, PhD.

### **CBCT in Daily Orthodontics**

The use of CBCT in routine orthodontics is still discussed controversially. The main concern is the combination of young patients, large field of view (FoV) and perceived radiation dose. However, the latest technology advancements allow for CBCTs with an effective dose even lower than conventional orthodontic radiographs. The results of several scientific dose measurements studies will be presented.

Usually, for orthodontic treatment planning a panoramic x-ray and a lateral ceph is needed. To substitute those needs by a CBCT a certain Field of View would be necessary. Based on 1000 CBCTs of orthodontic patients dimensions for the necessary FoV and the doses for adolescent and adult patients will be demonstrated. In addition, the importance of a reliable coordinate system for a real 3D cephalometric analysis will be discussed. The ideal solution for daily orthodontics would be a midsize FoV combined with appropriate thyroid shielding and a new 3D cephalometric analysis which does not depend on the landmarks Nasion and Sella.

Based on three studies (n=159, n=498, n=512) the percentages of vestibular dehiscences in orthodontic patients prior to orthodontic tooth movement will be shown. The results will be age- and sex-related. In addition, the impact of class I, II and III as well as the inclination of upper and lower incisors on vestibular dehiscences will be discussed. All these information gives the audience a whole new perspective on contemporary orthodontics.

## KEYNOTE LECTURE

**Friday, October 16, 2015**

Speaker: Prof. Dr. Axel Bumann, DDS, PhD.

### **CBCT and Virtual Surgery First for Orthognathic Surgery Treatment**

"Surgery First" is becoming increasingly popular in orthognathic surgery. The combination of the basic "Surgery First" concept with the latest virtual treatment planning options is even more advantageous. Various concepts of matching DICOM data with STL data from scanned models will be presented. Digital models can be imported with and w/o setups of the teeth. The import of STL models after performing a setup of the teeth allows a specific planning procedure and has several advantages when compared to traditional methods. In addition, the combination of data from jaw movement registrations with segmented DICOM data, which allows realistic autorotation of the lower jaw in virtual treatment planning, will be introduced. Based on the clinical experience of more than 8 years with "Virtual Surgery First" significantly shortened treatment times and treatment outcomes (PAR index) will be presented.



**PD Dr. Dr. Meikel A. Vesper**

PD Dr. Dr. Meikel A. Vesper ukončil studium všeobecného lékařství na Univerzitě v Marburgu v roce 1987 a studium stomatologie na Universitě ve Freiburgu v roce 1990. Titul PhD obhájil v roce 1993 prací na téma „Metodické studie o zastoupení T4 a T8 lymfocytů v parodontu“. Tato práce byla o rok později hodnocena Německou parodontologickou společností jako nejlepší disertační práce. Od roku 1991 pracoval v univerzitní nemocnici v Hamburg - Eppendorf. V roce 1995 složil atestaci z ústní, čelistní a obličejové chirurgie, v roce 1997 z plastické chirurgie a od téhož roku pracoval jako vedoucí lékař na oddělení ústní, čelistní a obličejové chirurgie v univerzitní nemocnici Hamburg – Eppendorf. Od roku 1999 zde pracoval jako vedoucí konzultant v oboru Orální a maxilofaciální chirurgie. V roce 2002 se stal školitelem oboru Orální a maxilofaciální chirurgie. Od roku 2005 pracuje jako přednosta Kliniky ústní, čelistní a obličejové chirurgie na klinice Barnim GmbH v Eberswalde. Je autorem více než 60 publikací a 120 přednášek. Je specialistou v oblasti ortognátní a rozštěpové chirurgie.

## HLAVNÍ PŘEDNÁŠKA

**Pátek, 16. 10. 2015**

Přednášející: PD Dr. Dr. Meikel A. Vesper

### **Komplikace v ortognátní chirurgii**

Ortognátní chirurgie je technicky velmi náročný obor vyhrazený jen zkušeným operačním týmům. Chirurgický zákrok vyžaduje přesnou přípravu plánovaného postupu krok za krokem. Jednotlivé varianty postupu je třeba s každým pacientem opakovaně prodiskutovat a ponechat mu rovněž dostatečný čas na rozmyšlení. Chirurgický zákrok přináší mnoho nástrah. Probereme krok za krokem jak se jim vyhnout. Budeme mluvit o možných řešeních komplikací, které přesto mohou nastat a zmíníme i obtíže, které se mohou objevit po operaci, z pohledu zkušeností a chyb mé 21 leté praxe ortognátního chirurga.



PD Dr. Dr. Meikel A. Vesper graduated from general medicine at the University of Marburg in 1987 and then from dentistry at the University of Freiburg in 1990. He obtained his PhD in 1993. His thesis on "Methodological study on behalf of T4 and T8 lymphocytes in periodontium" was evaluated by the German Society of Periodontology as the best dissertation a year later. From 1991 he worked at the University Hospital Hamburg-Eppendorf. In 1995 he achieved attestation of oral and maxillofacial surgery and in 1997 in plastic surgery and in the same year he worked as a consultant at the Department of Oral and Maxillofacial Surgery at the University Hospital Hamburg - Eppendorf. Since 1999 he worked as a senior consultant in the field of Oral and Maxillofacial Surgery. In 2002 he became a field supervisor in Oral and Maxillofacial Surgery. Since 2005 he has worked as Head of Department of Oral and Maxillofacial Surgery at the Clinic Barnim GmbH in Eberswalde. He has authored more than 60 publications and 120 lectures. He is a specialist in cleft and orthognathic surgery.

## KEYNOTE LECTURE

**Friday, October 16, 2015**

Speaker: PD Dr. Dr. Meikel A. Vesper

### **Complications in Orthognathic Surgery**

Orthognathic surgery is technically difficult and the team in the operation theatre must have a lot of experience. Before surgery we need an exact preparation step by step equal in which way the operation would be planned. We must speak with the patient a few times about the elective operation and he needs time to think about it. During the operation there are many pit falls possible. In my presentation I will show you step by step to avoid them. If you get during the operation complications, we will talk about the solutions. Even after the operation we could find problems. We will look at my experience and my faults in about 21 years of orthodontic surgery.



**Dr. Fredrik Bergstrand, DDS**

Prof. Dr. Fredrik Bergstrand, DDS je specialistou v ortodoncii a pedostomatologii. Narozen ve Švédsku v roce 1948.

Titul DDS získal v roce 1975 na Royal Dental School Karolinska Institute ve Stockholmu.

Specializaci v pedostomatologii ukončil v roce 1983 na Royal dental School Karolinska Institute v Huddinge. Specializaci v ortodoncii získal v roce 1986 na Eastman Institute ve Stockholmu.

Dr. Bergstrand pracuje v současnosti částečným úvazkem v privátní praxi ve Stockholmu, je hostujícím profesorem na USC v Los Angeles, USA a odborným poradcem firmy 3M Unitek.

Intenzivně přednáší v Evropě, na Středním východě, v Asii, USA a Austrálii/Novém Zélandu.

Zajímá se zejména o problematiku materiálů a pracovních postupů v ortodoncii.

Ve svých publikacích se věnuje vzniku a prevenci dekalciфикаcí skloviny, dočasným kotevním zařízením a materiálům určeným k fixaci.

Ve své výzkumné činnosti se zaměřuje na klinické použití moderních fixačních materiálů, prevenci vzniku bílých skvrn a aparátům s nízkými silovými úrovněmi.

## HLAVNÍ PŘEDNÁŠKA

**Sobota, 17. 10. 2015**

Přednášející: Dr. Fredrik Bergstrand, DDS

### **Bílé skvrny – vznik, prevence a léčba**

Dekalcifikace popisované jako „bílé skvrny“ (W.S.) jsou dobře dokumentovaným vedlejším efektem ortodontické léčby. V literatuře se uvádí výskyt 10-70 % v závislosti na metodě zkoumání. Poslední studie, které používají kritérium hodnocení viditelné versus neviditelné dekalciфикаce, prokázaly výskyt okolo 25 %. Aplikace fluoru hraje s vysokou mírou průkaznosti významnou roli v primární i sekundární prevenci. Studie prokázaly existenci remineralizačního procesu vedoucího k ústupu bílých skvrn během 6 měsíců po sejmutí ortodontického aparátu. Ačkoliv byla míra úpravy značně individuální a variabilní, soustředí se další výzkumný zájem na stimulaci těchto remineralizačních procesů jak v primární, tak i sekundární prevenci. Vyvinuta byla celá řada prostředků s / bez fluoru v různých kombinacích, zatím však bez dostatečných důkazů účinnosti. V literatuře byla s příznivými výsledky popsána léčba perzistujících bílých skvrn různými technikami, jakými jsou např. mikroabraze s následnou infiltrací kompozitem.

V této prezentaci budou krátce diskutovány etiologické faktory vzniku zubního kazu a zhodnoceny prostředky primární a sekundární prevence z hlediska poměru zisk / cena a hlediska vědeckých důkazů. Bude zmíněn i přehled možností prevence a léčby bílých skvrn v budoucnu.



Specialist in Orthodontics & Pedodontics. Born in Sweden in 1948. DDS in 1975 from Royal Dental School, Karolinska Institute Stockholm. Specialist in Pedodontics in 1983, Royal Dental School Karolinska Institute, Huddinge. Specialist in Orthodontics in 1986 at Eastman Institute, Stockholm.

Dr. Bergstrand is currently part time in private practise in Stockholm Sweden, visiting professor at USC, Los Angeles, USA and Professional Services Manager at 3M Unitek.

He has done extensive lecturing in Europe, Middle East, Asia, USA and Australia/NZ.

Has taken a special interest in Orthodontic Materials and Procedures. Publications include formation and prevention of enamel decalcifications, temporary anchorage devices and evaluation of bonding materials. Current research interests focus on the clinical application of modern bonding materials and prevention of white spot formations and low force appliances.

## KEYNOTE LECTURE

**Saturday, October 17, 2015**

Speaker: Dr. Fredrik Bergstrand, DDS

### **White Spots – Incidence, Prevention and Treatment**

Decalcifications described as White Spots are well documented side effects of orthodontic treatment. Incidence of 10-70 % has been reported in the literature depending on registration criteria. Recent studies using a criteria visible – nonvisible W.S. have reported an incidence of aprox. 25 %. Fluor application plays an important role in primary and secondary prevention with a high evidence level. Studies have reported regression of W.S. up to 6 month after removing the orthodontic appliance indicating a remineralization process in place. Although these findings have strong individual variation much interest has been focused on stimulating this remineralization process in both primary and secondary prevention. Agents has been evaluated and recommended in various combinations with / without Fluoride with promising results but still with insufficient evidence levels. Treatment of persisting W.S. have been described in the literature using different techniques such as micro abrasion and recently resin infiltration reporting positive results. This presentation will shortly discuss the caries etiology and evaluate means of primary and secondary prevention from a cost benefit and evidence based aspect and review future options in prevention and treatment of white spots.



**Alberto Caprioglio, DDS, MS**

V roce 1988 získal titul DDS a v roce 1993 titul MS v oboru ortodoncie na Universitě v Pavii.

Od roku 2002 do roku 2004 pracoval jako odborný asistent na oddělení ortodoncie a dětské stomatology, od roku 2005 dále ve funkci hlavního lékaře. V současné době je vedoucím ortodontického oddělení University of Insubria ve Varese.

Publikoval více než 150 odborných článků, je autorem 6 knih a spoluautorem dalších 6 učebnic. V roce 2002 a 2013 získal cenu Italské ortodontické společnosti za výzkum – Annual Research Award of the Italian Society of Orthodontics. Přednáší v zahraničí, je členem WFO, EOS, SIDO a nově zvoleným presidentem Italian Board of Orthodontics. Je aktivním členem Angle Society of Europe.

Jeho odborný zájem je zaměřen na časnou ortodontickou léčbu, problematiku erupce zubů, dentální traumatologii a na 3D zobrazení maxily/mandibuly ve vztahu k indexu desaturace kyslíku.

## HLAVNÍ PŘEDNÁŠKA

**Pátek, 16. 10. 2015**

Přednášející: Alberto Caprioglio, DDS, MS

### **Staré problémy & nová řešení: Role CBCT při řešení poruch dýchání**

Úvod: Dýchací cesty člověka plní řadu fyziologických funkcí. Pravděpodobně nejdůležitější z nich je dopravit během fáze vdechu vzduch bohatý na kyslík do plic a během fáze výdechu odstranit kyslíčnick uhlíčitý. Dýchací cesty se rovněž podílí na celkovém rozvoji obličeje. Dětem, které se dokáží vrátit ke způsobu dýchání nosem, se následně upraví řada kefalometrických parametrů. Je známo, že RME zlepšuje ventilaci horních cest dýchacích. S konvenčními zobrazovacími technikami je však obtížné přesně hodnotit míru zlepšení.

Cíl: Účelem tohoto sdělení je:

- A) Využít CBCT a počítačové hydrodynamické modely k určení vlivu RME na horní cesty dýchací.
- B) Určit, zda se různé typy expandérů liší v ovlivnění resistance a průchodnosti horních cest dýchacích
- C) Zhodnotit krátkodobé a střednědobé účinky RME na průchodnost horních cest dýchacích.

Závěr: Během přednášky bude objasněna role CBCT a 3D rekonstrukce ve spojení s počítačovými hydrodynamickými modely (CFD).

Analýzou těchto modelů bude určena míra zlepšení ventilace horních cest dýchacích po expanzi. Budou diskutovány různé typy expandérů vzhledem ke způsobům fixace „E” nebo „6” v různých modifikacích resistance a průchodnosti horních cest dýchacích.





He obtained the DDS in 1988 and in 1993 he got the MS in Orthodontics at the University of Pavia.

From 2002 to 2004 he has been assistant professor of orthodontics and pediatric dentistry and from 2005 he is associate professor. Actually he is chairman of the orthodontic section at the University of Insubria in Varese.

He has published more than 150 articles and author of 6 books and co-author in other 6. In 2002 and 2013 he received the Annual Research Award of the Italian Society of Orthodontics. He has lectured internationally and he is member of WFO, EOS, SIDO and president-elect of the Italian Board of Orthodontics. He is Active Member of the Angle Society of Europe.

His special interests are restricted to early orthodontics treatments, dental eruption, dental traumatology and on 3D reconstruction of maxilla/mandible associated with oxygen desaturation index.

## KEYNOTE LECTURE

**Friday, October 16, 2015**

Speaker: Alberto Caprioglio, DDS, MS

### **Old Problems & New Solutions: the Role of CBCT in Association with Breath-Disorders**

Introduction: The human nasal airway has a variety of physiological functions. Probably the most important is to provide oxygen-rich air to the lungs during inspiration cycle and to remove carbon dioxide during the expiration cycle. Moreover airway contributes to the overall facial development. Children who switch back to nose breathing showed correction of several cephalometrics indicators. RME is known to improve nasal airway ventilation. However, it is difficult to precisely value the improvement with conventional methods.

Aim: The purposes of this lecture are:

- A) to use CBCT and computational fluid dynamic models to estimate the effect of RME on the nasal airflow.
- B) to understand if there is any difference between different types of expanders on the upper airway resistances
- C) to value the short and medium term effects of RME on the upper airway resistances

Conclusions: During the lecture will be highlighted the role of CBCT and 3D reconstructions in association with the computational fluid dynamics (CFD). Moreover CFD will be analyzed in order to detect the improvement of the nasal airway ventilation generated by the expansion. Differences between different expanders will be discussed according to the different RME bonded on "E" or "6" for the airway resistance modifications.



**Doc. MUDr. et MUDr. René Foltán,  
PhD., FEBOMFS**

Dr. René Foltán dosáhl svého vzdělání na lékařské fakultě Univerzity Karlovy v Hradci Králové, kde po dokončení studia oboru stomatology absolvoval také studium na fakultě všeobecného lékařství. Po studiu všeobecné medicíny spojil svou další kariéru s 1. lékařskou fakultou Univerzity Karlovy v Praze, kde se na oddělení ústní, čelistní a obličejové chirurgie stal odborným asistentem v roce 1996. Klíčovou částí jeho dalšího vzdělání v oblasti maxillofaciální chirurgie bylo absolvování odborných stáží v zahraničí, zejména na University Hospital Zurich u Prof. H. Sailera a Royal Surrey County Hospital, Guildford ve Velké Británii, kde pracoval pod vedením P. A. Johnsona a Prof. Haerse nejprve jako rezident a poté jako specialista. V roce 2006 složil evropskou atestaci v oboru maxillofaciální chirurgie (FEBOMFS). V roce 2007 dokončil doktorandské studium a získal titul PhD za práci „Genioglossus advancement v terapii obstrukční spánkové apnoe (OSAS)“. Docentury dosáhl Dr. Foltán v roce 2011. Jeho hlavní oblastí zájmu je ortognátní chirurgie u pacientů se závažnými skeletálními vadami a léčba pacientů se syndromem spánkové apnoe. Je autorem mnoha přednášek na českých i mezinárodních kongresech a také mnoha vědeckých článků.

Doc. Foltán je v současnosti přednostou Stomatologické kliniky Všeobecné fakultní nemocnice v Praze a 1. lékařské fakulty Univerzity Karlovy, dále členem a vědeckým sekretářem České společnosti maxillofaciální chirurgie JEP, členem a zástupcem České republiky při Evropské společnosti maxillofaciální chirurgie a členem mnoha dalších odborných společností.

## HLAVNÍ PŘEDNÁŠKA

**Pátek, 16. 10. 2015**

Přednášející: Doc. MUDr. et MUDr. René Foltán, PhD., FEBOMFS

### **Komplikace v kombinované ortodonticko-chirurgické terapii**

Jako každý obor lidské činnosti je i kombinovaná ortodonticko chirurgická terapie zatížena určitým množstvím komplikací. Jejich nejlepší terapií je samozřejmě prevence. Mnoho komplikací a chyb nastává ve fázi plánování kombinované terapie, kdy je zapotřebí dostatečná komunikace mezi ortodontistou a chirurgem. Existuje několik hledisek, které musí vzít ortodontista v potaz, aby nekomplikoval výsledný efekt ortognátní operace. Některé ortodontické postupy mohou zhoršit stabilitu výsledku, jiné zase estetický efekt a některé zhoršují průchodnost horních cest dýchacích. Všechny při tom vedou k dokonalému skusu. Na sérii kazuistik probereme tyto zásadní chyby v ortodontickém předlčení a jejich vliv na výsledný efekt.



Dr. Rene Foltán acquired his training at Medical Faculty of Charles University in Hradec Kralove, where he gained his degree in Dentistry and then also in General Medicine. After completing his studies he connected his carrier with the 1<sup>st</sup> Medical Faculty of Charles University in Prague where he became an assistant professor in 1996 at the department of Oral and Maxillofacial Surgery. Key part of his training as a maxillofacial surgeon is associated with many clerkships abroad, especially in University Hospital Zurich with Prof. H. Sailer and Royal Surrey County Hospital, Guildford, United Kingdom with Mr. P. A. Johnson and Prof. P. Haers, where he worked as locum registrar and later as honorary senior house officer. In 2006 he obtained Fellowship of the European Board of Oro-Maxillofacial Surgery (FEBOMFS). He defended PhD thesis on the topic "Genioglossus advancement in therapy of obstructive sleep apnea syndrome (OSAS)" in 2007. Dr. Foltan became an Associate Professor in 2011. He is particularly interested in orthognathic surgery for the patients with severe skeletal malocclusions and OSAS. He has lectured extensively on many Czech and international scientific congresses and is an author of many scientific papers. He serves as the Chairman of the Clinic of Stomatology, General University Hospital in Prague and 1<sup>st</sup> Medical Faculty of Charles University at present, he is the scientific secretary of the Czech Society for Maxillofacial surgery, member and councilor of Czech Republic at the European Association for Cranio-Maxillofacial Surgery and member of many other scientific societies.

## KEYNOTE LECTURE

**Friday, October 16, 2015**

Speaker: Doc. MUDr. et MUDr. René Foltán, PhD., FEBOMFS

### **Complications in Combined Orthodontic – Surgical Treatment**

As in other disciplines of humans activities, in the combine orthodontic-surgical treatment of dento-facial anomalies certain amount of complications occur sometimes. The prevention of these incidences is the best therapeutic option, of course. Many of complications and mistakes occurred in the time of orthognathic treatment planning, when adequate communications between treatment team members is necessary. There are few standpoints, which orthodontist must take to consideration not to complicate the final outcome of orthognathic surgery. Some of orthodontic techniques may affect stability, others esthetic result and some may worsen upper airways function, nevertheless the final postoperative occlusion is perfect. On the case series we would like to discuss these fundamental mistakes in pre-op orthodontic preparation and their effect on final results.



**MUDr. Ivo Marek, PhD.**

Ukončil studium stomatologie na LF UP v Olomouci v r. 1990. V letech 1996 - 1999 absolvoval tamtéž postgraduální studium v oboru ortodoncie. V r. 1999 otevřel v Břeclavi Soukromé stomatologické centrum STOMMA, zaměřené na interdisciplinární zubní péči, především na spolupráci ortodontisty s parodontologem a implantologem. V r. 2008 ukončil doktorandské studium na LF UP v Olomouci (Ph.D.). Jeho dizertační práce Resorpce apexu kořene při ortodontické léčbě byla vyhodnocena jako nejlepší odborná práce r. 2007 v oboru stomatologie. Spolu s doc. Starostou dosáhli několika výrazných klinických úspěchů. Jako první v ČR provedli autotransplantaci premoláru do místa středního řezáku (2003), zavedení monokortikálních kotevních mikrošroubů (2002), zavedení patrového nitrokostního implantátu (2002), vertikální tvorbu kosti postupnou extruzí (2003), posun dentálního implantátu fixním aparátem (2012). Nadále pracuje jako odborný asistent na Klinice zubního lékařství UP v Olomouci, dále jako externí učitel na ortodontickém oddělení VFN v Praze.

Publikoval 30 článků a přednesl přes 150 odborných sdělení v ČR a zahraničí.

Je místopředsedou České ortodontické společnosti, členem Evropské ortodontické společnosti, Americké ortodontické společnosti a Světové ortodontické společnosti. V r. 2007 byl jmenován čestným členem Implantologického klubu ČR za rozvoj spolupráce mezi obory ortodoncie a implantologie. Dále je členem redakční rady časopisu Ortodoncie, akreditační komise MZ ČR a zástupcem České ortodontické společnosti v EFOSA (Evropská asociace ortodontických společností) a recenzentem časopisu Ortodoncie a Angle Orthodontist.

## HLAVNÍ PŘEDNÁŠKA

**Sobota, 17. 10. 2015**

Přednášející: MUDr. Ivo Marek, PhD.

### **Deset stupňů, ale ne ke zlaté...**

Výsledek ortodontická terapie závisí nejen na přesné analýze dat z kompletního vstupního vyšetření vedoucích následně k léčebnému plánu, ale i na volbě správných postupů v průběhu terapie. Navíc dalším faktorem, který může léčebný výsledek znehodnotit, je pokračující růst pacienta po ukončení terapie. Na každém stupni tohoto procesu lze udělat chybu, která může korekci ortodontické anomálie výrazně zkomplikovat, případně může vést k neúspěchu léčby.

Autor v prezentaci demonsturuje možné chyby v diagnostice, stejně jako nedostatečné respektování skeletálních a dentálních parametrů vedoucích ke stanovení nevhodného léčebného plánu.

Další část sdělení je věnována úskalím korekce chrupu při interdisciplinární terapii, kde často dochází k nadbytečné a složité ortodontické terapii. Poslední část je věnována finishingu a chybám, které vedou k nedokonalému výsledku terapie.



Graduated in dentistry at the Faculty of Medicine, Palacky University in Olomouc in 1990. He completed his three years training programme in orthodontics in 1999 and finished postgraduate study of orthodontics at the Orthodontic Department of Dental School, Palacky University in Olomouc in 2007, with PhD degree. His doctoral thesis "Apical Root Resorption during the Orthodontic Treatment" was awarded the 2007 best professional thesis in stomatology. Dr. Marek has kept his Private Dental Clinic in Breclav which focuses on interdisciplinary dental care – above all on the collaboration of orthodontists with periodontists and implantologists. Together with doc. Starosta they achieved success in the clinical practice as well. Their team was the first in Czech Republic which has carried out an autotransplantation of a premolar into the incisor position (2003), an utilisation of monocortical anchorage miniimplants (2002), a vertical bone formation by extrusion movement (2003), an implant movement by fix appliance (2012), etc.

Dr. Marek works as an associate professor at the Orthodontic Department of Dental School, Palacky University in Prague and as a part time teacher at the Orthodontic Department at the Faculty of Medicine, Charles University in Prague.

He has published 30 articles and has given over 150 lectures in the Czech Republic and abroad.

Dr. Marek is a vice president of the Czech Orthodontic Society, member of the European Orthodontic Society, the American Orthodontic Society and the World Orthodontic Society. In 2007 he was appointed a honorary member of the Implantology Club of Czech Republic for the partnership between the fields of orthodontics and implantology. Furthermore, he is a member of the editorial board of the journal *Ortodoncie* (Orthodontics) and reviewer of *Journal Ortodoncie and Angle Orthodontics*. He is a member of the accreditation committee of the Ministry of Healthcare, a representative of the Czech Orthodontic Society in EFOSA and an AAO Ambassador.

## KEYNOTE LECTURE

**Saturday, October 17, 2015**

Speaker: MUDr. Ivo Marek, PhD.

### **Ten Steps, but Not to the Gold Medal**

The result of the orthodontic treatment depends both on the precise data analysis from complex examination resulting in the treatment plan and the proper technique choice during the treatment. Undesirable growth after the treatment can cause another problem as well. A false move leading to the treatment failure can be made at any stage of treatment.

Various mistakes in diagnosis as well as insufficient respect for skeletal and dental parameters leading to unsuitable treatment plan will be demonstrated.

Next part of the lecture will be devoted to the interdisciplinary treatment problems, where too complicated orthodontics is often provided.

Mistakes during the finishing will be documented at the end.



**Prof. Ing. Jaroslav Petr, DrSc.**

Prof. Ing. Jaroslav Petr, DrSc. pracuje jako vedoucí vědecký pracovník ve Výzkumném ústavu živočišné výroby VÚŽV v. v. i., kde se zabývá reprodukční biologii a biotechnologiemi hospodářských zvířat. Učí biotechnologie na České zemědělské univerzitě ČZU, Praha. Externě působí na přírodovědeckých fakultách University Karlovy, Masarykovy university a Jihočeské univerzity.

Je předsedou České komise pro geneticky modifikované organismy. Popularizuje přírodní vědy.

## HLAVNÍ PŘEDNÁŠKA

**Sobota, 17. 10. 2015**

Přednášející: Prof. Ing. Jaroslav Petr, DrSc.

### **Pluripotentní kmenové buňky – kámen mudrců medicíny**

Pluripotentní kmenové buňky se neomezeně množí a přitom jsou při vytvoření vhodných podmínek in vitro schopné diferenciaci na jakýkoli typ buněk dospělého lidského těla. Jejich využitím se lidstvu otevírají možnosti pro tvorbu buněk, tkání a orgánů pro nemocné a zraněné. Ve světě se už rozběhly první klinické zkoušky. Jaký je potenciál využití těchto buněk?



Prof. Ing. Jaroslav Petr, DrSc. is the chief scientific personality in the reproductive biology and the livestock biotechnology in Czech republic. He is lecturer at the Czech University of Life Sciences, Prague, the Faculty of Science Charles University in Prague, the Faculty of Science University of South Bohemia in České Budějovice, the Faculty of Science Masaryk University in Brno.

He is the chairman of the Czech committee for genetically modified organisms. He popularizes natural sciences.

## KEYNOTE LECTURE

**Saturday, October 17, 2015**

Speaker: Prof. Ing. Jaroslav Petr, DrSC.

### **Pluripotent Stem Cells – Philosopher’s Stone of Medicine**

Pluripotent stem cells can proliferate without limits and they are able to differentiate into any type of mature human body cells under the suitable conditions in vitro. It is possible to use them for the production of single cells, tissues or even entire organs for ill and injured patients. First clinical tests has been already started. What is the real potential of these cells?



### **MUDr. Ing. Radek Jirman, Ph.D., MBA**

MUDr. Ing. Radek Jirman, Ph.D., MBA (\*1974) vystudoval 1. Lékařskou fakultu UK v Praze, obor stomatologie (1999) a fakultu strojní ČVUT obor biomedicínské inženýrství (2000). V letech 1999-2013 pracoval jako sekundární lékař Stomatologické kliniky 1. LF UK a VFN v Praze na stomatochirurgickém oddělení. V roce 2005 složil atestaci I. stupně v oboru stomatologie. V roce 2014 ukončil postgraduální studium (Ph.D.) na téma Biomechanika čelistního kloubu a jeho náhrada. V současné době pracuje jako ambulantní specialista na akreditovaném pracovišti zdravotnického zařízení Medidental, s.r.o. (dentoalveolární chirurgie, parodontologie). Absolvoval dva dlouhodobé studijní pobyty na zahraničních univerzitách. Je autorem a spoluautorem řady odborných publikací a přednášek u nás i v zahraničí.

MUDr. Ing. Radek Jirman, Ph.D., MBA (\*1974) graduated in stomatology at the 1<sup>st</sup> Faculty of Medicine of Charles University in 1999 and in 2000 graduated from the Faculty of Engineering at CTU (Czech Technical University) – biomedical engineering. From 1999 through 2013 he worked as a junior surgeon at the 1<sup>st</sup> Faculty of Medicine – Clinic of Stomatology of Charles University and Teaching Hospital in Prague, in dental surgery department. In 2014 he completed his postgraduate studies (PhD) with thesis Biomechanics of the TMJ and its replacement. At present he works as an ambulatory specialist in an accredited center Medidental, Ltd., (dentoalveolar surgery and periodontology). He went through two long-term research fellowship at foreign universities and is author or co-author of many specialized publications and papers both in the Czech Republic and abroad.

### **Individuální náhrady lebečních defektů v klinické praxi**

Cílem projektu bylo vytvořit rychlou, přesnou a efektivní metodu pro návrh a výrobu individuálních implantátů náhrad skeletu lebky za použití vhodných biomateriálů, kterými lze nahradit defektní místo. Metoda spočívá ve zpracování a přenosu dat z dostupných diagnostických zobrazovacích metod (CT a MRI) a jejich transformaci do 3D geometrických modelů. Z takto vytvořených 3D modelů defektu lze provést s dostatečnou přesností tvarovou rekonstrukci defektu a následně i návrh individuálního implantátu. Model defektního místa pro potřeby plánování operačního zákroku lze vyrobit pomocí technologie rapid prototyping a vlastní implantát pomocí dostupných konvenčních CNC obráběcích metod (CAD/CEM). Pro výrobu individuálních náhrad jsou s ohledem na zdravotní a technologické požadavky dostupné materiály kovové (titan Ti6Al4V) a plastové (PEEK, UHMWPE). Volba použitého materiálu musí respektovat velikost defektu, případné silové zatížení a způsob implantace. Závěrem bude prezentováno několik klinických případů zhotovení individuálních náhrad kostních defektů spolu s pooperační RTG verifikací.

### **Custom-made Implants for Cranial Defects**

The objective of this project was to create a fast, accurate and effective method for designing and production of the individual skeletal defect replacement implants using suitable biomaterials, which can be used to replace the point of defect. The method consists in the processing and the data transfer from available diagnostic imaging methods (CT and MRI), and their transformation into the 3D geometric models. From 3D models of the defect produced in this way can be made an accurate shape reconstruction of the defect, and subsequently also a design of an individual implant. A model of the point of defect for planning the surgery can be produced using the rapid prototyping method and the implant itself using available conventional CNC machining methods. For producing individual replacements the available materials are - with regard to the health and technology requirements – metallic (titanium Ti6Al4V ELI) and plastic (PEEK, UHMWPE). The choice of the used material must take into account the extent of the defect, possible force load and a way of implanting.





### **MUDr. et MUDr. Štefan Nátek, Ph.D.**

Absolvent LF UK v Hradci Králové (stomatologie, 1995 a všeobecné lékařství, 1997). V letech 1997 – 2005 pracoval jako asistent a později jako odborný asistent na Stomatologické klinice LF v Hradci Králové, kde složil atestaci 1. st. (stomatologie, 2000) a specializační atestaci z orální a maxilofaciální chirurgie (2005). V letech 2006-2008 pracoval jako zástupce primáře a od května 2008 do roku 2012 jako primář Oddělení ústní, čelistní a obličejové chirurgie, KZ, a.s., Masarykova nemocnice v Ústí nad Labem.

Již od roku 1997 se zabývá problematikou TM poruch, v roce 2005 úspěšně dokončil postgraduální studium (Ph.D.) na téma artroskopie čelistního kloubu. V současné době pracuje jako ambulantní specialista (dentoalveolární chirurgie, implantologie, poradna pro TM poruchy).

Graduated from the Medical Faculty of Charles University in Hradec Králové, he obtained his degree in Dentistry in 1995 and in General Medicine in 1997. In 1997 - 2005 he worked as a junior assistant and later as an assistant professor at the Clinic of Stomatology Medical Faculty in Hradec Králové, (specialisation in General Dentistry in 2000, specialisation in Oral and Maxillofacial Surgery in 2005) Later, he connected his carrier with the Masaryk Hospital in Usti nad Labem where he became a deputy head (2006-2008) and a head surgeon (2008-2012) at the department of Oral and Maxillofacial Surgery, KZ, Ltd., Masaryk Hospital in Usti nad Labem.

He has been interested in TMD since 1997. He successfully defended his PhD with the thesis on TMJ Arthroscopy topic. At present he works as a specialist in an out-patient department for dentoalveolar surgery, implantology and TMJ disorders.

### **Temporomandibulární poruchy v adolescenci – komplikace ortodontické léčby?**

Temporomandibulární poruchy (TMP) představují častý zdravotní problém postihující všechny věkové skupiny. Podle statistik má však výrazně vyšší prevalenci u mladších věkových skupin – až 65% pacientů je ve věku 20-50 let a dolní věková hranice se postupně snižuje.

Podle magnetické rezonance (MRI) je prokazatelná diskopatie u 34% adolescentů ve věku 16-19 let. Je ortodontická léčba rizikem či vyvolávacím momentem těchto poruch? Lze pomocí ortodontické léčby zlepšit či léčit tyto poruchy?

Přednáška nabídne aktuální přehled nejčastějších TM poruch, jejich příčin a léčebných postupů.

### **Temporomandibular Disorders in Adolescents – Complications of Orthodontic Treatment?**

TMD - temporomandibular disorders represent a quite often medical problem for all age groups of patients. The prevalence is according to the statistic data much higher in young people (65% at the age of 20-50 years and the lower age limit is still decreasing).

Some form of discopathy was verified in 34% of adolescent patients (16-19 years of age) by MRI. Does the orthodontic treatment pose the risk or the starting moment of these disorders? Is it possible to improve or treat TMD by the orthodontic treatment?

The actual overview on the most often TMD, causal connections and treatment procedures will be discussed.



**MUDr. Juraj Lysý, PhD.**

2012 Špecializácia v odbore čelustná ortopédia.  
2012 Obhájenie dizertačnej práce „Myofunkčné problémy v čelustnej ortopédii, možnosti diagnostiky a terapie.“ a získanie titulu PhD.  
2009 Špecializácia v odbore stomatológia  
Od 2006 Oddelenie čelustnej ortopédie Kliniky stomatológie a maxilofaciálnej chirurgie LFUK a OÚSA v Bratislave  
2004 - 2006 Diferenčné štúdium odboru stomatológia, LFUK, Bratislava  
2003 - 2004 Detská ORL klinika DFNSP v Bratislav  
1996 - 2002 Štúdium všeobecného lekárstva, LFUK, Bratislava

## **Terciárne stesnanie – súčasný pohľad na etiológiu a možnosti prevencie**

MUDr. Juraj Lysý, Ph.D., MUDr. Blanka Suchancová, Ph.D.,  
MDDr. Soňa Pintešová, MDDr. Anna Nádaždyová, MUDr. Andrej Thurzo, Ph.D.,  
Klinika stomatológie a maxilofaciálnej chirurgie LFUK a OÚSA, Bratislava,  
Slovenská republika

Úvod: Terciárne stesnanie je definované ako stesnanie v oblasti dolných rezákov, ktoré vzniká v dôsledku vývojových zmien chrupu. Vyuvíja sa spontánne, a to tak u pacientov, ktorí v minulosti absolvovali ortodontickú liečbu, ako aj u tých, ktorí liečbu neabsolvovali. Je jedným z najčastejších dôvodov, pre ktoré dospelí pacienti vyhľadajú čelustného ortopéda. V bežnej praxi sa stále traduje, že stesnanie rezákov je spôsobené tlakom zubov múdrosti, ktoré v tom čase eruptujú. Je toto tvrdenie pravdivé, alebo ide len o ďalší mýtus hlboko zakorenený v mysliach odbornej a laickej verejnosti? Odpoveď na túto otázku poskytujú mnohé štúdie zaoberajúce sa problematikou rastu a vývoja splanchnokránia, ktorej súčasťou je aj erupcia zubov múdrosti.

Obsah prednášky: Prednáška analyzuje súčasný stav poznania v oblasti vývoja terciárneho stesnania. Postupne prechádza jednotlivými etiologickými teóriami, ako je vplyv erupcie tretích molárov, vplyv fyziologickej atácie a vývoj stesnania v kontexte neskorých rastových zmien splanchnokránia.

Záver: Súčasné vedecké poznatky jednoznačne poukazujú na nezmyselnosť preventívnych extrakcií zubov múdrosti. Ako jediná vedecky preukázateľná sa ukázala teória vývoja terciárneho stesnania v dôsledku neskorých rastových zmien splanchnokránia. Keďže tieto zmeny pokračujú v rôznej intenzite aj v dospelosti, ako jediná zmysluplná prevencia sa javí dlhodobá retencia polohy rezákov.

2012 Specialization in orthodontics.  
2012 PhD defense of the thesis “Myofunctional problems in orthodontics, diagnostics and treatment options.”  
2009 Specialization in stomatology.  
From 2006 Department of Dentistry and Maxillofacial Surgery of Medical faculty, Comenius University and St. Elisabeth Oncology Institute, Bratislava, Slovakia  
2004 - 2006 Study of dentistry, Comenius University, Bratislava  
2003 - 2004 Pediatric ENT Clinic of Children’s University Hospital in Bratislava  
1996 - 2002 Study of general medicine, Comenius University, Bratislava

## **Late crowding – Current Perspective On Etiology and Prevention Possibilities**

MUDr. Juraj Lysý, Ph.D., MUDr. Blanka Suchancová, Ph.D.,  
MDDr. Soňa Pintešová, MDDr. Anna Nádaždyová, MUDr. Andrej Thurzo, Ph.D.,  
Klinika stomatológie a maxilofaciálnej chirurgie LFUK a OÚSA, Bratislava,  
Slovenská republika

Late crowding can be defined as the lower incisors crowding resulting from late development of dentition. It occurs spontaneously, no matter if the patient underwent an orthodontic treatment in the past or not. Late crowding is one of the most often reasons that brings adult patients to orthodontic office. In an ordinary practice traditional conservative theories about erupting third molars as the cause of crowding are still persisting. Is this statement really true or is it a next deeprooted myth in minds of both the nonspecialists and the specialists as well? The answer can be found in studies dealing with the growth and development of craniofacial complex, the part of which the eruption of third molars is too. The lecture analysis contemporary level of knowledge in the field of late crowding. I goes through various ethiological theories, analysis the influence of third molar eruption, the influence of physiological attrition and the development of crowding in the context of late growth changes of dentofacial complex. Contemporary scientific knowledge supports the absurdity of preventive extractions of third molars. This theory as the only one evidences the late crowding as the consequence of craniofacial late growth. As these growth changes continue in various intensity in adult age the long term retention of incisors seems to be the only meaningful task.



## 16. 10. 2015 / OCTOBER 16, 2015

1. část / part 1 10:30 – 11:00

2. část / part 2 14:45 – 15:15

Kongresové foyer ve druhém patře / Congress Hall Foyer on the 2<sup>nd</sup> floor

### POSTERY S KLINICKOU TÉMATIKOU

CL-1

**Retence druhých stálých molárů po ukončené ortodontické terapii: kazuistické sdělení**

Hana Borunská, Romana Šindelářová, Josef Kučera, René Foltán

CL-2

**Koncept skluzného TPO**

Martin Šrytr

CL-3

**Mezioborová spolupráce při terapii závažné neočekávané komplikace dolního fixního retaineru: kazuistické sdělení**

Josef Kučera, Jan Streblov, Ivo Marek, Tomáš Hanzelka

CL-4

**Efektivita mikroabrazivní léčby demineralizací skloviny vzniklých po terapii fixním ortodontickým aparátem**

Romana Šindelářová, Lucie Žáková

CL-5

**Posttraumatická asymetrie obličeje u dětského pacienta**

Magdaléna Galovičová, Hana Böhmová, Romana Borovková

### POSTERY S VĚDECKO-VÝZKUMNOU TÉMATIKOU

SC-1

**Efektivnost ortodontické léčby s extrakcí jednoho dolního řezáku**

Lucie Švébišová, Martin Kotas

SC-2

**Bakteriální adheze na ortodontických zámcích**

Elen Střelcová, Iva Hauerlandová, Wanda Urbanová, Magdalena Koťová

SC-3

**Biologický faktor chrupu a ortodontické vady u dětí v předškolním věku**

Mája Konvalinková, Magdalena Koťová

SC-4

**Potreba ortodontickej liečby podľa IOTN na Slovensku v roku 2015 v populácii 12- a 15- ročných**

Lubomír Gazdík, Anna Nádaždyová, Monika Králiková, Simona Dianišková

SC-5

**Vliv ortognátní operace na stav TMK**

Markéta Konupková, René Foltán, Tomáš Hanzelka, Josef Kučera

SC-6

**Zhodnocení změn po terapii obličejovou maskou u pacientů s III. skeletální třídou**

Dana Chrástanká, Hana Böhmová

SC-7

**Hodnocení výsledku rychlé palatinální expanze**

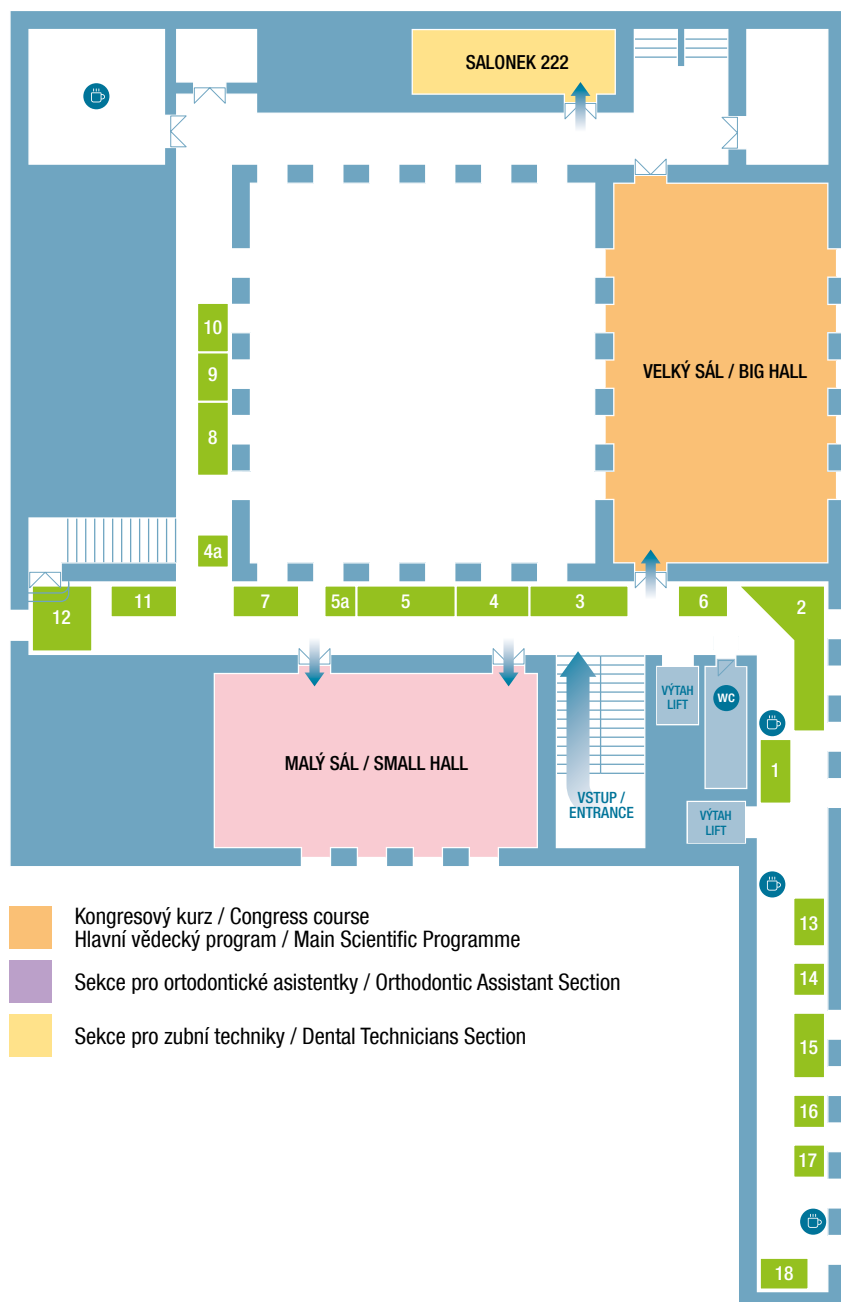
Ilija Christo Ivanov, Jan Dupej, Šárka Bejdová, Jana Veleminská, Taťjana Dostálová

SC-8

**Settling po ortodontické terapii v závislosti na typu retence**

Daniela Vrátná, Ivo Marek, Hana Tycová

## Orientační schéma / Orientation Map



## Generální partner / Principal Partner

**3M Česko spol. s.r.o.**

V Parku 2343/24  
148 00 Praha 4  
Tel.: +420 261 380 119  
Fax: +420 261 380 110  
E-mail: vkopelent@mmm.com  
Web: www.3MUnitek.cz

**JPS s.r.o.**

Velichovská 14  
155 00 Praha 5  
Tel.: +420 235 518 936; +420 800 111 577  
Fax: +420 251 612 616  
E-mail: objednavky@jps.cz  
Web: www.jps.cz

**Vystavovatelé / Exhibitors:**

- |    |                                    |    |                                   |
|----|------------------------------------|----|-----------------------------------|
| 1  | ROD a.s.                           | 9  | Align Technology BV               |
| 2  | 3M Česko spol. s r.o. & JPS s.r.o. | 10 | NOMIA Bohemia, spol. s r.o.       |
| 3  | PRODENTA s.r.o.                    | 11 | BELdental, s.r.o.                 |
| 4  | ALTIS GROUP spol. s r.o.           | 12 | HT Co. Ltd.                       |
| 4a | ORTHOSOFT s.r.o.                   | 13 | CAMOSHI CZECH s.r.o.              |
| 5  | GRANDORTHO SP. Z O.O.              | 14 | ORTHO GROUP                       |
| 5a | SCHAFFEROVÁ spol. s r.o.           | 15 | CURADEN CZECH, s.r.o.             |
| 6  | DENTAMED (ČR) spol. s r.o.         | 16 | CompuGroup Medical ČR s.r.o.      |
| 7  | ItalDent s.r.o.                    | 17 | KCP service s.r.o. (SR)           |
| 8  | ORTHOEXPRESS CZ s.r.o.             | 18 | Colgate-Palmolive ČR spol. s r.o. |

**Hlavní partner / Main Partner**

**PRODENTA**  
specialista na techniku  
**PLANMECA**

**PRODENTA s.r.o.**

Erbenova 1  
769 01 Prostějov  
Tel.: +420 582 332 725  
E-mail: info@prodenta.cz  
Web: www.prodenta.cz

**PRODENTA s.r.o. – o.z. Slovensko**

Pod hrebeňom 2996/27  
908 51 Holíč  
Slovensko  
Tel.: +421 910 302 329  
E-mail: info@prodenta.sk  
Web: www.prodenta.sk

**Partner / Partner**

**AltisGroup**  
ortodoncie a stomatologie

**ALTIS GROUP spol. s.r.o.**

Žerotínova 901/12  
690 02 Břeclav  
Tel.: +420 519 325 414  
E-mail: ortho@altisgroup.cz  
Web: www.altisgroup.cz

**ROD a.s.**

Nad Vršovskou horou 1423/10  
101 00 Praha 10  
Czech Republic  
Tel.: +420 224 314 806  
Fax: +420 224 311 812  
E-mail: info@rodpraha.cz  
Web: www.rodpraha.cz

**Vystavovatelé / Exhibitors****Align Technology BV**

Arlandaweg 161  
1043 HS Amsterdam  
The Netherlands  
Tel.: +31 (0) 20 586 3630;  
+420776475422  
Fax: +31 (0) 20 586 3751  
E-mail: cs-eumarkets@aligntech.com  
Web: www.invisalign.cz

**BELdental, s.r.o.**

Mojmírovců 799/45  
709 00 Ostrava 9  
Tel.: +420 596 638 223; 800 100 793  
Fax: +420 596 638 222  
E-mail: obchod@beldental.cz  
Web: www.beldental.cz

**CAMOSCI CZECH s.r.o.**

Wolkerova 1356  
739 11 Frýdlant nad Ostravicí  
Tel.: 800 100 138  
E-mail: camosci@camosci.cz  
Web: www.camosci.cz

**Colgate-Palmolive**

**Česká republika spol. s r.o.,**  
Rohanské nábřeží 678/23,  
186 00 Praha 8 – Karlín  
tel.+420 261 198 300  
web. www.colgateprofessional.cz  
www.colgate.com

**CompuGroup Medical**

**Česká republika s.r.o.**  
Bucharova 2657/12  
158 00 Praha 5  
Tel.: +420 246 007 900  
E-mail: info@compugroup.cz  
Web : www.cgm.com/cz

**CURADEN CZECH, s.r.o.**

U Železné lávky 568/10  
118 00 Praha 1  
Tel.: +420 774 931 424  
E-mail: lucie.matejakova@curaprox.cz  
Web: www.curaprox.cz

**DENTAMED (ČR), spol. s.r.o.**

Pod Lipami 41/2602  
130 00 Praha 3  
Tel.: +420 266 007 111  
Fax: +420 266 007 199  
E-mail: info@dentamed.cz  
Web: www.dentamed.cz

**GRANDORTHO SP. Z O.O.**

Annopol 3  
03 – 236 Warszawa  
Tel.: +420 730 136 494  
E-mail: grandortho@grandortho.cz  
Web: www.grandortho.cz

**HT Co. Ltd.**

Heungdeok Jungagro 120  
(U Tower) No.1313  
Giheung-gu, Yongin – Si  
Gyeonggi-do, 446-908, KOREA  
Phone: +82-31-216-2080  
Fax: +82-31-216-2081  
E-mail: htdental@htdenta.co;  
marketing@htdental.co  
Web: www.htdental.co

**ItalDent s.r.o.**

Rousovická 623/2  
181 00 Praha 8  
Tel.: +420 233 552 022  
Fax: +420 233 551 165  
E-mail: info@italdent.cz  
Web: www.italdent.cz  
FB: www.facebook.com/italdentcz

**KCP service s.r.o. (SR)**

obchodné zastúpenie  
JJ Orthodontics CE+Baltic  
tr. SNP 9, 04011 Košice  
tel.: +421 905 708 859; +421 918 589 053  
E-mail: kcpservice@gmail.com  
E-mail: kcpservice@kcp-service.sk

**NOMIA Bohemia, spol. s r.o.**

Cejl 64  
602 00 BRNO  
Tel./Fax: +420 545 213 058  
Mobil: +420 739 203 533  
E-mail: nomia@nomia.cz  
Web: www.nomia.cz

**ORTHOEXPRESS CZ s.r.o.**

Křenová 40  
602 00 Brno  
Tel.: +420 543 210 617; +420 603 887 379  
Fax: +420 543 210 617  
E-mail: info@orthoexpress.cz

**ORTHO GROUP**

Ortho Group Sp. z o.o.  
ul. Człuchowska 66  
01-360 Warszawa  
Obchodní zastoupení pro ČR:  
Email: zbigniew.kufa@orthogroup.cz  
Tel. +420 792 303 682  
Obchodní zastoupení pro Slovensko:  
Email: ortodoncia@orthogroup.sk  
Tel. +421 917 411 441

**ORTHO SOFT s.r.o.**

Sobotní 439  
691 42 Valtice  
Tel.: +420 606 023 799  
E-mail: kosmak@orthosoft.cz;  
tvardek@orthosoft.cz  
Web: www.orthosoft.cz; www.ortik.cz

**SCHAFFEROVÁ spol. s r.o.**

Andělská 29  
779 00 Olomouc  
Tel.: +420 585 757 200  
Fax: +420 585 757 209  
Email: info@schafferova.cz  
Web: www.schafferova.cz

## REGISTRACE

Do prostoru přednáškového sálu v době odborného programu mají přístup pouze registrovaní účastníci. Do ostatních prostor a na slavnostní zahájení je vstup umožněn všem registrovaným včetně doprovodu.

Registrace předem přihlášených i nových účastníků bude probíhat v přízemí Nového Adalbertina. Při registraci si prosím zkontrolujte, zda jsou Vaše konferenční materiály kompletní, na pozdější reklamace není již možné brát zřetel.

## REGISTRACE, POKLADNA, INFORMACE

14. 10. 2015	17:00 - 20:00
15. 10. 2015	08:00 - 17:00
16. 10. 2015	08:00 - 17:00
17. 10. 2015	08:00 - 16:30

## INFORMACE PRO PŘEDNÁŠEJÍCÍ

Žádáme přednášející, aby předali svou prezentaci technikovi v den přednášky v čase od 8:00 do 8:30.

## JMENOVKY

Účastníci jsou povinni po celou dobu konání konference nosit jmenovku, kterou obdrží při registraci. V případě ztráty jmenovky bude za opětné vystavení účtován poplatek 100 Kč. Jmenovka je současně vstupenkou na příslušný společenský večer.

### Červený proužek

Hlavní přednášející, 1. přednášející, přednášející pro ortodontické asistentky, čestní členové, členové organizačního výboru

### Azurový proužek

Ortodontisté, zaměstnanci, postgraduanti

### Modrý proužek

Zubní lékaři

### Fialový proužek

Doprovod

### Růžový proužek

Ortodontické asistentky, zubní technici, postgraduanti

### Šedý proužek

Vystavovatelé

### Oranžový proužek

Guarant

### Žlutý proužek

Studenti

## CERTIFIKÁT O ÚČASTI

Certifikát o účasti obdrží účastníci při registraci spolu s ostatními konferenčními materiály.

## ELEKTRONICKÁ POSTEROVÁ SEKCE

Elektronické postery bude možností shlédnout ve 2. patře. K dispozici budou 2dvadotykové kiosky.

## VÝSTAVA

Výstava firem prodávajících stomatologické a ortodontické materiály se uskuteční ve dnech 15. – 17. 10. 2015 ve 2. patře Nového Adalbertina.

## STRAVOVÁNÍ

V ceně účastnického poplatku jsou zahrnuty obědy a občerstvení v čase kávových přestávek. Kávové přestávky budou podávány v prostorách výstavy, obědy v prostorách restaurace v přízemí.

## DOPRAVA

Doprava do místa konání kongresu a na společenské večery nebude organizována.

## INFORMAČNÍ LINKA

Po dobu konání kongresu bude fungovat informační linka +420 727 947 569.

## UVÍTACÍ PŘÍPITEK

Uvítací přípitek se bude konat 15. 10. 2015 v prostorách výstavy ve 2. patře, kde se můžete těšit na setkání s kolegy, partnery konference a vystavovateli. Vstup na uvítací přípitek je zahrnut v ceně registračního poplatku pro všechny registrované osoby a jako vstupenka bude sloužit jmenovka.

## PROHLÍDKA VODNÍ ELEKTRÁRNY HUČÁK

Pro zájemce je 15. 10. 2015 zajištěna 45 min. prohlídka vodní elektrárny Hučák. Secesní charakter stavby navrhl prof. Arch. František Sanders. Sraz zájemců bude před budovou Nového Adalbertina. Nahlašte na registraci, jaký čas Vám bude vyhovovat.

1. skupina 17:00 – 17:45
2. skupina 18:00 – 18:45

## SPOLEČENSKÝ VEČER PRO ORTODONTICKÉ ASISTENTKY A ZUBNÍ TECHNIKY

Společenský večer se bude konat 15. 10. 2015 od 19:00 do 24:00 v Level Music Club v Hradci Králové, Velké náměstí 166/1. K poslechu a tanci bude hrát DJ.

## PĚŠÍ PROHLÍDKA MĚSTA

Pro doprovodné osoby je dne 16. 10. 2015 zajištěna pěší prohlídka města od 9:30 – 12:30. Sraz s průvodcem bude u registrační přepážky.

## PREZIDENTSKÝ VEČER

Prezidentský večer se bude konat 16. 10. 2015 od 20:00 v prostorách Muzea východních Čech v Hradci Králové (Eliščino nábřeží 465/7) za doprovodu skupiny Puzzle Jazz. Celý večer se ponese v duchu 20. let minulého století. Stylové oblečení vítáno.

## UPOZORNĚNÍ

Prosíme o respektování zákazu kouření ve všech kongresových prostorách.

INFORMAČNÍ LINKA:

**+420 727 947 569**



## REGISTRATION

Only registered participants will be admitted to the scientific section, exhibition, poster section and courses.

Registration of the pre-registered and new participants will be located on the ground floor of Nové Adalbertinum. Please check your congress material upon presentation. Late claims cannot be accepted.

## REGISTRATION, CASH, INFORMATION

October 14, 2015 17:00 – 20:00  
October 15, 2015 08:00 – 17:00  
October 16, 2015 08:00 – 17:00  
October 17, 2015 08:00 – 16:30

## INFORMATION FOR SPEAKERS

All authors will be kindly requested to hand in their presentations to the authorized person on the day of presentation from 8:00 – 8:30.

## BADGES

Participants will receive a name badge. Everyone is requested to wear this badge during all congress activities. Cost of replacing a lost or mislaid badge: 4 EUR.

### Red stripe

Keynote speakers, 1<sup>st</sup> speaker, speaker for orthodontic assistants, dental technicians and dental hygiene assistants, honorary members, members of organizing committee

### Cyan stripe

Orthodontists, teachers, postgraduates

### Blue stripe

Dental surgeons

### Violet stripe

Accompanying persons

### Růžový proužek

Orthodontic assistants, dental technicians and dental hygienic assistants

### Grey stripe

Exhibitors

### Orange stripe

Guarant

### Yellow stripe

Students

## CERTIFICATE OF ATTENDANCE

All participants will receive a certificate of attendance at the registration desk.

## ELECTRONIC POSTERS SESSION

Electronic posters will be located in the 2<sup>nd</sup> floor. There will be 2 touch kiosks.

## EXHIBITION AREA

Exhibition will take place on the 2<sup>nd</sup> floor of Nové Adalbertinum. Entry is included in the registration fee.

## REFRESHMENTS

Complimentary coffee and tea will be available in the exhibition area, lunches will be provided in the restaurant on the ground floor.

## TRANSPORT SERVICE

Transport service to congress venue and social program will not be arranged.

## HELP LINE

During the congress the help line will be at disposal +420 727 947 569.

## WELCOME DRINK

Welcome Drink will take place in the exhibition area on the 2<sup>nd</sup> floor on October 15, 2015 and it is free of charge for all registered participants.

## EXCURSION OF THE WATER POWER STATION HUČÁK

The tour will be arranged on October 15, 2015 between 17:00 – 19:00 and it will last 45 min. The power station was built in Art Nouveau style. The meeting point will be in front of Nové Adalbertinum. Choose the time at the registration desk.

1<sup>st</sup> group 17:00 – 17:45

2<sup>nd</sup> group 18:00 – 18.45

## SOCIAL EVENING FOR THE ORTHODONTIC ASSISTANTS AND DENTAL TECHNICIANS

Party will take place in the Level Music Club on October 15, 2015 since 7:00 till 12:00, Velké náměstí 166/1, Hradec Králové.

## WALKING CITY TOUR

There will be a walking city tour for the accompanying persons on October 15 from 9:30 – 12:30. The meeting point will be at the registration desk.

## PRESIDENT'S RECEPTION

President's Reception will take place in the Museum of Eastern Bohemia in Hradec Králové (Eliščino nábřeží 465/7) on October 16, 2015 at 20:00 with a music performance by the Puzzle Jazz Group. The theme of the evening is 1920's. The style clothing will be welcome.

## ATTENTION

Please do not smoke in the congress area.

HELP LINE:

+420 727 947 569







# FUNDAMENT PRVOTŘÍDNÍ ORTODONCIE



## Spaceline EMCIA

- Maximální svoboda pohybu při maximálním využití prostoru
- Moderní ergonomie v každém kroku ošetření
- Integrované instrumenty umožňují více svobody, efektivity a pohodlí
- Neobyčejná funkčnost

Zveme Vás do našeho  
**SHOWROOMU v Praze.**

## NOVINKA - Odborné poradenství pro plánování/zařízení Vaší ordinace.

### Zabezpečíme Vám poradenství:

- při jednání s úřady
- pro pracovní postupy
- při realizaci stavby
- při ergonomii a rozložení ordinace
- při výběru a dodání technologií

Náš odborník se již od roku 1988 profesně věnuje dentálnímu oboru:

*„Začínal jsem jako obchodní zástupce, poté obchodní ředitel a v letech 1996 - 2004 jsem působil jako jednatel a ředitel KaVo CZ (dnes KaVo/Kerr), kde jsem se naučil spoustu věcí, jako například, jak řídit obchodní a servisní společnost, jak organizovat zaměstnance, jak plánovat zubní ordinace a laboratoře, jak navrhovat a řídit pracovní postupy, snažil jsem se pomáhat, když se nově zřizovala zdravotnická zařízení, a to od píky, od A až do Z.*

*Především mě ale práce s lidmi naučila, že spolupráce nemůže fungovat bez úcty a tolerance na obou stranách. Vždy jsem zákazníka bral jako partnera, který si zaslouží dostat za své peníze co nejlepší informace a služby. A proto si dovoluji nabídnout své zkušenosti a partnerství i Vám a budu rád, když si nás vyberete k vzájemné spolupráci.“*

Martin Lukschal

Technický ředitel společnosti ROD a. s., tel.: +420 733 324 815



*„Za zkušenosti musíme v životě platit. Máme-li štěstí, dostaneme slevu.“ Oskar Kokoschka*



Distributor pro ČR:

**ROD a. s.** Nad Vršovskou horou 1423/10, 101 00 Praha 10, tel.: +420 224 314 806, [www.rodpraha.cz](http://www.rodpraha.cz)

# Pozvedněte vaši praxi na vyšší úroveň

Planmeca ProMax® 3D Classic  
Skutečný all-in-one přístroj

Planmeca CAD/CAM™ Chairside  
Otevřený systém pro  
digitální stomatologii



Planmeca PlanScan®



Planmeca PlanCAD® Easy



Planmeca PlanMill® 40



PRODENTA  
specialista na techniku  
PLANMECA

[www.prodenta.cz](http://www.prodenta.cz)

Výhradní zástupce pro ČR a SR  
PRODENTA s.r.o.  
tel. ČR: +420 605 756 950  
tel. SR: +421 910 302 329  
info@prodenta.cz, www.prodenta.cz

**PLANMECA**

**sleva 20%**  
při koupi 5-ti sad



## MAESTRO

elegantní kovové zámky

- nízký profil kovových zámků pro komfort pacientů
- slot .018 a .022
- pískovaná báze, vysoká vazební síla
- barevné značení pro jednoduchou identifikaci
- Roth, MBT

## CNA Mushroom prefabrikované oblouky

- 1 ks CNA Mushroom Loop, .016x.022, .017x.025, .019x.025,
- 1 ks CNA Mushroom Loop KIT, 36ks prefabrikovaných oblouků .016x.022, .017x.025, .019x.025,



**sleva 20%**



## Nitanium

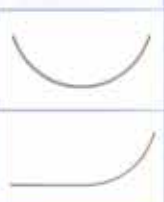
### Prefabrikovaný oblouk

- oblouk kulatý
- oblouk hranatý



### SuperElastický R.C.S. Nitanium

- oblouk kulatý
- oblouk hranatý



### BLACK-TI Nitanium

- snížené tření
- s dimplem
- oblouk kulatý
- oblouk hranatý

## MAESTRO bukální jednokanyly

- jednokanyly k lepení nebo bodování
- slot .018 a .022
- nízký profil, kónické ústí a distální zářez ke snadnému zavedení oblouku
- Roth, MBT technika

**sleva 15%**



## Elastické ligatury

- výběr z 36 barev
- snadné nasazení
- Latex - Free



**novinka**

**sleva 20%**

## CIA intruzní prefabrikované oblouky

- CIA / CNA intruzní pref. oblouky - hranaté .016x.022, .017x.025
- CIA / NITI intruzní pref. oblouky - hranaté .016x.022, .017x.025



**sleva 25%**

**sleva 25%**

## KINETIX thermoaktivní prefabrikované oblouky



- KINETIX - thermoaktivní pref. oblouk kulatý
- KINETIX - thermoaktivní pref. oblouk - hranatý

**sleva 10%**



**novinka**

**sleva 10%**

## RMO FLI

*dvojkanyla k lepení na II. molár*

- široké kónické ústí - snadné zavedení oblouku
- barevné značení usnadňuje identifikaci
- anatomický tvar báze
- specifický tvar pro přesné dosazení kanyl



**sleva 10%**

## RMO FLI MINI

*jednokanyla k lepení*

- speciální design pro II. molár
- nízký profil
- kónické ústí kanyly
- jednoduchá barevná identifikace



**sleva 40%**

## RMO FLI

*jednokanyla k lepení na I., II. molár*

- kanyly k přímému lepení, k bodování
- zaoblený design poskytuje komfort pacientovi
- široký kónický tvar ústí - snadné zavedení oblouku do kanyly
- barevné rozlišení kvadrantu



## RMO elastické ligaturové nitě

*hraná*

- plná elastická nit čirá nebo šedá
- dvě velikosti .018x.018 .026x.026



**sleva 10%**

## drsná

- čirá nebo šedá nit
- dvě velikosti .025 a .030
- speciální úprava povrchu nitě pro lepší manipulaci



## RMO BENDALOY- prefabrikované oblouky

- oblouk kulatý
- oblouk hranatý



**sleva 20%**

## RMO elastický řetízek - paměťový



- čirý, šedý
- dlouhodobá elasticita
- čtyři druhy mezipojení

**sleva 20%**

**náš tip!**

## RMO NITANIUM - prefabrikované oblouky

- oblouk kulatý
- oblouk hranatý



**sleva 15%**



## Altis Group spol. s r.o.

VÝHRADNÍ ZASTOUPENÍ FIRMY ORTHO ORGANIZERS  
PRO ČESKOU REPUBLIKU A SLOVENSKO

Žerotínova 901/12, 690 02 Břeclav  
tel./fax: 519 325 414, www.altisgroup.cz  
email: ortho@altisgroup.cz

**3M** Science.  
Applied to Life.™



# Nové bukální kanyly Victory Series™ Superior Fit

- snadný positioning díky praktickým úchopům
- nízký profil a zaoblené hrany přináší pacientovi maximální pohodlí
- anatomická база umožňuje optimální přilnutí k povrchu zubu
- nový kónický vstup pro snadné vkládání oblouků
- přehledné značení vertikální a horizontální linie
- na tomto moderním designu se podílelo více jak 700 lékařů z celého světa za použití 3D technologie



Více informací na [www.3MUnitek.com](http://www.3MUnitek.com), [www.jps.cz](http://www.jps.cz) nebo kontaktujte obchodního zástupce.



# Nanokeramické zámky Clarity™ ADVANCED

- jedinečná estetika
- ověřená pevnost a malý rozměr zámku
- predikovatelné sejmutí díky patentovanému koncentrátoru napětí v bazi
- nízký profil
- minimální tření zámků
- maximální patientský komfort
- inkoustový marker pro snadný positioning

CLARITY™ | ADVANCED  
advanced ceramic brackets



oblé hrany a nízký profil



koncentrátor napětí pro  
snadné sejmutí zámku



dočasný barevný indikátor a  
inkoustový marker





# Revoluční technologie v lepení APC™ Flash-Free

- optimální množství adheziva s tenkou nano-textilií je umístěno na bazi zámku
- bez nutnosti odstranění přebytků
- významné zkrácení času lepení fixního aparátu
- spolehlivá pevnost vazby
- zabraňuje vzniku bílých skvrn - adhezivum uzamkne okolí zámku



**systém APC™ Flash-Free**  
- bez nutnosti očištění  
přebytků lepidla kolem  
zámku



**konvenční systém** -  
potřeba očištění přebytků  
lepidla kolem zámku



uzamknutí okolí baze zámku -  
adhezivum zabraňuje hromadění  
plaku



nano-textílie napuštěná  
adhezivem na bazi zámku